

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.



m t i b e l f ő l d i h i r e k

1970. július 13.

bb 1. eredmények, gondok, tervek az operaházban - Lukács
miklós igazgató nyilatkozata

i fe/tné hi bh -cz

1970. július 13.

vozári edit az mti tudósítója jelenti:

a főváros két dalszínházában - az állami operaházban és az erkel színházban - is véget ért az 1969-70-es idény, s a nyári hetekre a műszakiak vették „birkokukba”, az épületeket, hogy elvégezzék a szükséges tatarozási, felújítási munkálatokat. Lukács miklós így összegezi a most véget ért évad eredményeit, gondajit és a jövő terveit:

- az 1969-70-es évad értékelését egy magyar opera ősbemutatójával szeretném kezdeni. Operaházunk - mint ismeretes - évekkel ezelőtt célul tűzte ki, hogy évente legalább egy új magyar operát ad elő. a választás petrovics emil „bűn és bűnhődés”, című, erre a nagyon komoly, a ma embere számára is sok elgondolkoztató mondanivalót tartalmazó alkotásra esett, s úgy érzem joggal. az előadás mindkét szereposztásban kitűnő volt, - ezt nem az operaház igazgatója mondhatja velem, - az új magyar operát a hazai közönség kedvező fogadtatásán túl a külföldi szakemberek, kritikák is nagyra értékelték.

- operaházunk egy további, nem kevésbé figyelemre méltó művészi törekvése: a teljes wagner tetralógia színrevitele. az idén a walkürt újítottuk fel. wagner ringjének eljátszása azért is merész vállalkozás, mert mi „önellátók”, vagyunk. a nagy külföldi operák, amelyek wagner remekműveit játsszák, ugyanezt nem mondhatják el magukról. külföldön ugyanis egyre inkább az úgynevezett stagione-operarendszer lép előtérbe, s ez azt jelenti, hogy nagy wagner-énekeseket szerződötnek egy bizonyos számú előadásra, illetve fesztiválokra. toscát világszerte sok-sok kitűnő művész énekl, de siegfriedet nem hiszem, hogy az egész világon tíz-husznál többen. /folyt. köv./

mindezt azért jegyeztem meg, hogy érzékeltessem, milyen „kemény fába vágjuk fejszénket”, a walkür felújításával. a kritika maximális követelményt állított a mű előadásával szemben. mi magunk is maximalisták vagyunk, a művészetben nem is szabad másnak lenni, mégis úgy érzem, színvonalas walkür előadást produkáltunk, mégpedig a világszerte kialakulóban lévő egységes wagner-stílus szellemében.

- az operaházban az idén az utolsó bemutató handel rodelindája volt. az utóbbi években világszerte, és így nálunk is valószínűsége van a preklasszikus zenének. a rodelindával csakugy, mint monteverdi - két évvel ezelőtt bemutatott - poppea-jával a közönség ilyen irányú igényét igyekeztünk kielégíteni.

- műsorpolitikánk egy további törekvése, hogy az operairodalom legszebb, repertoárunkon szereplő, de már az évek során kissé „beporosodott”, elöregedett előadásokat felújítsuk, fel-frissítsük. ezek közé tartozott az idén a trubadur felújítása, amelyet rangos produkcióban hoztunk színre. ezt egy újabb merész vállalkozásunk követte: a porgy és bess bemutatása. a darabot mindenütt néger művészekkel játsszák, ; csak a kisebb szerepeket osztják ki a társulatok állandó tagjaira. első voltunk a világon, akik ezt saját erőből hoztuk színre. ezzel egyben egy régi adósságot is törlesztettünk a közönségnél. igaz, ez nemcsak rajtunk mulott, csupán az idén sikerült elnyernünk az előadás jogát a szerző özvegyétől, illetve a kiadótól. újdonságként adtuk elő a laurencia című ballettet, s a trubadurhoz hasonló okból újítottuk fel a lammermoori luciát, amelyet elismeréssel fogadott a közönség.

- e premierok és felújítások mellett a két dalszínház repertoárján szereplő 88 mű előadásain is kisebb-nagyobb változtatást hajtottunk végre az évad során: új énekeseket, táncosokat, karmestereket hallhatott, illetve láthatott a közönség. így a többi között a figaro házasságát említeném meg, ezt majdnem kizárólag a fiatalokból álló együttes adta elő. igyekszünk fiatal művészeinket - erejükhez mérten - „csatasorba állítani”, természetesen anélkül, hogy az idősebb, nagy rutinnal rendelkező tagjaink szerepeltetését elhanyagolnánk.

- az eredmények mellett, jól tudjuk, hogy a „hétköznapi”, előadásaink nem mindig kitűnnek. akármennyire is maximalisták vagyunk, egy évben 532 előadást produkálni szinte lehetetlen. ehhez egy létszámban s színvonalban sokkal nagyobb együttesre lenne szükség, ez okozza nekünk a legtöbb gondot. a világszerte divatbajótt stagione-operát mi nem követjük, egyrészt azért, mert az anyagi eszközeink korlátozottak, másrészt, mert nap mint nap két színházban játszunk egyszerre egy együttesrel, amelynek létszáma messze alul marad két önálló társulaténál. ezen túlmenően elvonalbeli művészeinknek idehaza is számos másirányú kötelezettsége van, s az ország kulturpolitikája és a művészek egyéni érdeke is megkívánja külföldi vendégszerepléseiket.
/folyt. köv./

- világszerte sok szó esik az opera válságáról - folytatta fejtegetését lukács miklós igazgató. én ebben nem hiszek még akkor sem, ha a látogatottságunk egyelőre nem érte el a kívánt nézőszámot. tavaly összesen 38 018 /22260 felnőtt, 12112 ifjúadgi és 3638 főiskolai/ bérletet adtunk ki. az operaház látogatottsága 1969 szeptember és december között 69.5, 1970 január és július között 67,6 százalék volt, az erkel színházé ugyanezen időben 64.9, illetve 70.4 százalék volt. ezek az adatok is azt mutatják, hogy a látogatottság ha nem is nagyarányban, de nőtt. példaként említem meg: a hatmillió párizsban, ahol félmillió külföldit is számontartanak, október végétől május közepéig játszik a 3000 nézőt befogadó opera, ugyanakkor a kétmillió budapestben a 3800 személyt befogadó két dalszínházunkban szeptembertől júliusig játszunk, és a zenebarátok az elmúlt évadban is 41 vendégművészt hallhattak.

-a jövőről szólva az igazgató elmondotta: az 1970-71-es műsortervben négy-négy új produkció szerepel, köztük egy magyar ősbemutató. várhatóan decemberben mutatják be az operaházban rányi györgy művét, az ember tragédiájának operaváltozatát; bartók halálának 25 évfordulója alkalmából felújítják a mester három színpadi művét, továbbá richard strauss rózsalovag című operáját, s végül - feltéhetően tavasszal - sor kerül wagner siegfried-jének felújítására. az erkel színház legnagyobb szabású produkciója az egész estét betöltő balett, hortel „a rosszul őrzött lány”, című műve lesz, amely az eredeti háromfelvonásos változatban kerül színre, frederick ashton-nak, az angol királyi balett igazgatójának betanításában. az erkel színház felújításai között szerepel a cigánybáró, a pillangókisasszony, valamint egy előadásban donizetti: a csengő, és puccini: gianni schicchi című alkotása. újdonság lesz, hogy a bérleti előadásokon is neves vendégművészek lépnek majd fel.

az új évadban az operaház társulata ismét több külföldi meghívásnak tesz eleget: decemberben a balettegyüttes bukarestben vendégszerepel, tavasszal az egész társulat résztvesz a dortmundi magyar héten, s 1971 közepén moszkvában a bolsej-ban lép fel./mti/

..-

bb 2. mikrohullámu automata

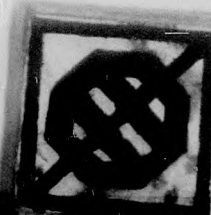
1 hb/lk 1e bh -cz

1970. július 13.

az idei bny-n mutatták be először hazánkban a philips automatáját, amely a pénz bedobása után másodpercek alatt kiadja az evőeszközöket, szalvétát és kenyert, közben mikrohullámmal elkészíti a frissen sültet, vagy a levest. az utasellátó vállalat kipróbálásra vásárolt egy automatát és rövidesen üzembe helyezi a balatonfüredi mólón. az ételek olcsók, mindössze 7-9 forintot kell a gépbe bedobni, s éjjel-nappal „udvariasan”, kiszolgálja a vendégeket./mti/

..-

- 3 -



bb 3. ételkészítési tanácsok a nyár idejére

i ms;lk hi bh -cz

1970. július 13.

az élelmiszerek okozta fertőzés, megbetegedés főleg nyáron fordul elő, ugyanis a nagy melegben a kórokozók gyorsan szaporodnak. közegészségügyi szakemberek szerint például ha a friss tej minden grammjában 5000 baktérium található, akkor 5 fokos hőmérsékleten történő tárolásnál 24 óra alatt nem következik be változás; a 10 fokos hőmérsékleten tartott tejben már 7000-re szaporodnak a baktériumok 24 óra alatt, majd hirtelen ugrás következik: a 15 fokon tárolt tej grammjában 5 millió, a 25 fokon tároltban 57 millió baktérium található grammonként.

a háziasszonyok természetesen, ha nem is bakteriológiai adatok alapján, de tapasztalatból tudják, mennyire vigyázni kell nyáron az ételek minőségével, különösen az eltett maradékok fogyasztásával. a romlott ételek ugyanis könnyebb, vagy súlyosabb kimenetelű ételmérgezést, hasmenéssel, hányással, lázzal, erős legyengüléssel járó kellemetlen állapotot idéznek elő és nem egyszer etekig tartó diéta szükséges az egészség teljes helyreállításához.

az elővigyázatosságnak már a bevásárlásnál kell kezdődnie; csak jó minőségű, friss árut vásároljunk, és követeljük meg a kereskedelemben a tisztaságot, amelyre egyébként hatósági előírás is kötelez. az élelmiszereket a bevásárló szatyorbán - lehetőleg nylonzacskókban - gondosan különítsük el egymástól, így elkerülhetjük a hus vagy a kenyér szennyeződését a földes árutól, amilyen például a burgonya s a zöldségfélék, saláták.

a zöldségféléket, a gyümölcsöt folyó vízben gondosan mossuk meg, ha erre nincs mód, akkor a mosó edényben többször cseréljük vizet. lehetőleg ne készítsünk egyszerre több ételt, mint amennyit a család előreláthatólag elfogyaszt. az esetleges maradékot kihűlés után zárt edényben azonnal helyezzük hűtőszekrénybe és ügyeljünk, hogy a hűtőszekrény hőmérséklete ne haladja meg a négy celsius fokot, mert magasabb hőmérsékleten az eltett ételben lévő baktériumok rohamosan szaporodnak. a hideg, sokak hiedelmével szemben, egyáltalán nem pusztítja a kórokozókat, csak szaporodásukat gátolja. éppen ezért a hűtőszekrényben tárolt ételt - és általában minden ételt - újrafogyasztás előtt fel kell forralni vagy át kell sütni. a hő hatására ugyanis a baktériumok elpusztulnak.

ne várjunk tehát csodát hűtőszekrényünktől, viszont okosan használjuk ki előnyeit, lehetőségeit. a helyesen beállított hűtőszekrény 4 fok körüli állandó hőmérséklete lehetővé teszi még a kényesebb ételek - tej, tejtermékek, sütemények - két-három napos tárolását is, s felvágottakat, főtt vagy sült húst 3-4 napig is eltarthatunk benne. természetesen a 0 foknál alacsonyabb hőmérsékletű mélyhűtő rekeszben hosszabb időn át is el lehet tartani az élelmiszereket. az olyan kényes élelmiszereket azonban, mint a krémes, a fagyalt és a hal nyári időben csak frissen fogyasszuk és ne tároljuk, mert egészségünkkel fizethetünk rá a „megtakarításra„./mti/

- 4 -

bb 4. növekszik a magyar-jugoszláv kishatármenti forgalom

vid kz bh -cz

1970. július 13.

a nagyatádi általános fogyasztási és értékesítési szövetkezet három évvel ezelőtt vette fel a kereskedelmi kapcsolatot a jugoszláviai koprivnicai bilo-kalnik export - import kombináttal. az első esztendőben három ezer dollár értékű árucserét bonyolított le, ebben az évben pedig már 600 ezer dollár értékűt. a nagyatádi partner különféle szárított zöldséget szállított, cserébe vízvezetékcsövet, sört, vegeta levesesítőt és édességet kapott. az elmúlt napokban négy nagy áfész - a nagyatádi, a csurgói, a síófoki és a marcali - egyesült a kishatármenti forgalom lebonyolítására, ami még kedvezőbbé teszi majd a gazdasági kapcsolatokat. omti/

- -

bb 5. film készül a rozsdatemetőből - magyar irodalmi művek, mai fiatalok élete a rendezők terveiben

i szö/gk hi bh -cz

1970. július 13.

szőke sándor, az mti tudósítója jelenti:

az utóbbi időben mind több magyar irodalmi alkotást filmmesítenek meg, s a filmstudiók nyári-őszi tervei újabb ígérettel biztatnak. déry tiber két műve, fejes endre, krudy gyula, konrád györgy és hernádi gyula egy-egy alkotása szerepel a mafilm 1-es számú stúdiójának terveiben.

nemrég fejezte be makk károly „szerelem„ című filmjének forgatását, amely déry tiber azonos című művének filmadaptációja. a hűség történetét a személyi kultusz éveiben idézi az alkotás, amelyet tóth jános fényképezett, s a főbb szerepekben darvas lili mint vendégművészt, továbbá darvas ivánt és törőcsik marit láthatjuk hamarosan. déry tiber másik műve, a „szemtől szembe„ mézáros mária forgatási tervei között szerepel. a film az 1934-es bécsi felkelés korában játszódik, szeptemberben kezdik forgatni - s ez lesz a rendező első színes munkája.

móricz zsigmond, kosztolányi, babits művei után újabban is magyar irodalmi alkotást választott készülő filmjének alapjául ranódy lászló. július végére készül el fejes endre rozsdatemetőjéből a film forgatókönyve.

/folyt. köv./

- 5 -

bb 5./ /film készült... 1. folyt./ b

krudy gyula „szindbád„ című művét augusztusban kezdi forgatni huszárk zoltán, sára sándor operatőr társaságában. szindbád, a bölcs hajóst latinovits zoltán fogja alakítani.

konrad györgy és bacso péter együtt írt a „kitörés„ című filmet, amelynek felvételei javában folynak. a film operatőre zsombolyai jános - s az ezuttal is fiatalok életéről szóló alkotást bacso péter rendezi. a szereplők között találjuk oszter sándor főiskolai hallgatót, pataky lászlót, a szabadkai színház tagját, kállai fejencet és liska tibort.

a mai fiatalok életét bemutató filmalkotások száma az utóbbi időben örövendatesen tovább gyarapodik. kovács andrás „staféta„ címmel írta és rendezi egyetemistákról szóló új filmjét, amelynek jellege annyiban tér el a szokásos játékfilmektől, hogy rögtönzött elemeket is tartalmaz. a számos szociográfiai felvétel és az improvizációs jelenetek módját adnak arra, hogy az alkotók hitelesen szembesítsék az egyetemistákat a legkülönbözőbb, őket foglalkoztató kérdésekkel. a szereplők nem előre lekészített szöveget mondanak el, hanem saját véleményüket. a filmet ragály elemér fényképezi, s fiatal szereplőgárdájában láthatjuk majd bálint andrást, verebes istvánt, blaskó pétert, maros gábert, valamint csiky andrást.

a munkásfiatalok életébe, hétköznapijaiba nyújt bepillantást mézáros mártá már elkészült új filmje, a „szép lányok, ne sírjatok„, amelyet zimre péterrel együtt írt. a film érdekessége, hogy a fiatal szereplők - jarka schallerová, zala márk, balázsovits lajos - mellett jelentős szerepet kap benne három beat-zenekar: a metró, a kex, valamint a syrius együttes, továbbá a tolcsvay-trió, és a szereplők között találjuk zalatnay saroltát is.

jancsó miklós stábja a balaton melletti kővágóörsön folytatja az „égi bárány„ című, 1919-ben játszódó legújabb filmjét, amelynek forgatókönyvírója ezuttal is hermádi gyula, operatőre pedig kende jános. a film főszereplői: jarka schallerová, széles anna, avar istván, bujtor istván, kozák andrás és madaras józsef /mti/

- 6 -

bb 6. új ifjúsági park nyílik a fővárosban

1 zsu/zsu hi bh -cz

1970. július 13.

augusztus közepén ünnepi műsorral, látványos tűzijátékkal nyitja meg kapuit a budapesti tizenévesek új szórakozóhelye; a most elkészült x. kerületi ifjúsági park. a budai vár oldalán levő ifjúsági park meglehetősen messze van a peremkerületektől, ezért a külső területek fiataljai számára kőbányán létesített új szórakozóhelyet a budapesti kisz bizottság.

a régi és kihasználatlan csajkovszkij-színház helyén megépített, korszerűsített ifjúsági park várja a fiatalokat. a belkereskedelmi minisztérium segítségével csaknem másfél millió forintos beruházással és sok-sok óra társadalmi munkával alakították ki táncparkett, asztalokkal, székekkel berendezett, másfélezer személyes szórakozóhelyet, ahol öt forintos belépő ellenében kulturált körülmények közt tölthetik el szabad idejüket a fiúk és lányok. az új ifjúsági park fekvése kedvező, a pesti oldalon levő külső kerületek központjában van s jól megközelíthető Zuglóból, pestlőrincről, erzsébetről és sashalomról is.

a fiatalok hetenként négyszer találkozhatnak a parkban, ahol a hét meghatározott napjain a budai ifjúsági park kedvelt együttesei szolgáltatják a tánczenét. keddenként a non-stop, csütörtökön mindig az olimpia, szombaton a syconor, vasárnap a zébé együttes lép fel. a megnyitón a bergendy zenekar és neves táncdalénekesek adnak műsort. csütörtöki napokon mutatkoznak be a kezdő zenekarok és az amatőr énekesek. szombaton és vasárnap a könnyűműfaj népszerű énekesei, valamint parodistái szórakoztatják a fiukat és lányokat. szeptember második felében szüneti-bált rendeznek, amelynek programjában teenager-divatbemutató is szerepel. a park október 18-ig tart nyitva, ekkor ünnepi záróesttel búcsúznak a fiatalok új szórakozóhelyüktől. /mti/

- -

vbb 7. javult az olcsóbb huskésztmények és a szalonnafélék minősége

1 jf/mm ie bh -cz

1970. július 13.

a megyei minőségellenőrző intézetek megvizsgálták, hogyan alakult a kilogrammonként 40 forintos, vagy annál olcsóbb huskésztmények és a kilónként 30 forintért, vagy ennél olcsóbban árusított szalonnafélék minősége és kínálata. megállapították, hogy a vizsgált husipari termékek ugynevezett hasznosanyag tartalma és íze általában kielégíti a szabványban rögzített követelményeket. ezen a téren általános a javulás. egyes esetekben azonban a nagyobb víz- és sótartalom miatt kifogást emeltek az ellenőrök. /folyt. köv./

- 7 -

bb 7. /javult az olcsobb... 1. folyt./bh

az ipar 13-15féle olcsó husipari terméket állít elő, a kereskedelem azonban - különösen vidéken - csak 2-7féle található. az olcsó készítményekből a fővárosban és a peremkerületekben egyenletes az ellátás. a városokban és a járási székhelyeken sincs okuk a vásárlóknak a panaszra, mert az ilyen olcsóbb termékek az összes töltelékáru 40 százalékát teszik ki. falun azonban tovább kell javítani az ellátást, mert a 40 forint alatti termékekből nincs elegendő, az összes készleteknek ugyanis csak 15-20 százaléka sorolható az olcsó árucikkek közé./mti/

-:-

bb 8. „kánikulai,, étrend a nyári napközis táborokban

1 gj hi bh -cz

1970. július 13.

kevesebb zsírt és szénhidrátot, viszont annál több a és c vitamint tartalmazó ételeket kapnak az óvodások és az általános iskolások, akik a napközis táborokban és a napközi otthonokban töltik a szünetet - közölték a gyermekélelmezési vállalatnál. a vállalat mintegy 20-22 ezer gyermek étkeztetéséről gondoskodik.

a nyári hónapokra „kánikulai,, étrendet állítottak össze. a gyerekek asztaláról eddig sem hiányzott a pár héttel még primőrárunak számító zöldség, gyümölcs, zöldpaprika, paradicsom. a vállalat ugyanis még a szünet előtt több szövetkezettel, vállalattal kötött szerződést friss áruk szállítására. a táborozók hetente általában négyszer kapnak friss füzeléket, gyümölcsöt. a vállalat cukrászüzeme pedig több mint 20-féle olyan süteményt készít, amely gyümölcsöt tartalmaz.

az étlap összeállításánál - mivel csökkentették a magasabb kalóriájú ételek mennyiségét - gondosan ügyelnek arra, hogy a gyerekek minden nap megkapják a szükséges kalóriamennyiséget. a vállalat ételtechnikai csoportja úgy alakítja ki a több napra szóló étrendet, hogy az óvodások napi kosztija 1000-1100, az iskolásoké pedig napi 1600-1700 kalóriát tartalmazzon.

ügyelnek arra is, hogy a gyerekek - köztük a hűvösvölgyi a hárshegyi és a szabadsághegyi táborok lakói - kellő időben megkapják az ebédet. a gépkocsik általában 10 órakor indulnak el a friss, meleg ételekkel./mti/

-:-

- 8 -

A szalonnafélékkel általában nincs baj, a tepertő azonban nem mindig felel meg a követelményeknek, eléggé gyakori az „ishi-ba”. Ráadásul az árut több esetben túlságosan törmelékesnek találták a minőségellenőrök.

bb 9. szállítmányból, lakásokból lopott - négyévi szabadságvesztés

1 bc/ gk hi bh -ca

1970. július 13.

sziklai jános, 22 éves asztalos, tatabányai lakos, amikor budapesten a május 1. ruhagyárban dolgozott, egy szállítmányból ellopott egy bőrkabátot. ezt követően több alkalommal ismerőseinek lakásáról pénzt, takarékbetétkönyvet, különféle használati tárgyakat emelt el. egy másik munkahelyének portájáról jogtalanul elvitt egy oportörjegyét, s azzal jogosulatlanul utazott vasuton. ezenkívül külföldiek-től több alkalommal vásárolt morfint, s nekik nagyobb összegű forinttal illetve zugrogalomban vett dollárral fizetett.

aközponti kerületi bíróság sziklai jánost, négyévi szabadságvesztésre ítélte./mti/

-:-

- 9 -

bb 10. automata törpevízmű hetényegyházán

vid-ká szb hgy

1970. július 13.

elkészült és megkezdte a próbalüzemelést bács-kiskun megye legújabb községi törpevízműve hetényegyházán. a vízmű korszerű műszaki megoldással épült; a tartály automatikusan utántöltődik. a megyében ez az első automata törpevízmű. egyelőre csak a közép-épületeket kapcsolták rá, az egész községre kiterjedő vízvezeték-rendszert ezután építik ki a lakosság segítségével. /mt1/

bb 11. kecskeméti vízműépítők a szamos-közben

vid-ká szb hgy

1970. július 13.

hétfőn reggel kecskemétről a szamos-közbe indul az észak-bács-kiskun megyei vízmű vállalat husztagu komplex brigádja, hogy bekapcsolódjon az árvízszújtotta települések újjáépítésébe. a szakemberekből álló brigád tíz szabolcsi községben állítja helyre a megrongálódott vízműveket. /mt1/

bb 12. rendőrségi hírek

i zsu/gk szb hgy

1970. július 13.

a csemői állami gazdaságban táncmulatságot rendeztek és utána több fiatalember összeverekedett. farkas jános 36 éves büntetett előéletű segédmunkás, márton sándor 31 éves traktovezető és hörömpöly ferenc 19 éves segédmunkás szóváltásba keveredett sasi kálmán 18 éves, détári jános 18 éves, orosz ferenc 18 éves és magyar jános 22 éves segédmunkásokkal. a vita verekedéssé fajult, és farkas jános zsebkésével szíven szurta sasi kálmánt, aki a helyszínen meghalt. a verekedés során détári jános és orosz ferenc súlyos, magyar jános könnyű sérülést szenvedett. a rendőrség a bicskázó farkas jánost előzetes letartóztatásba helyezte, két társát őrizetbe vette.

x x x

szabálytalanul kanyarodott kerékpárjával kecskemét és nyár-Lőrinc között juhász sándor 34 éves kecskeméti lakos, s egy motorkerékpárral összeütközött. a baleset következtében juhász sándor olyan súlyos sérülést szenvedett, hogy kórházba szállítás után meghalt, míg a motorkerékpár vezetője és utasa könnyebben sérült meg.

x x x

/folyt.köv./

10.45/szb

-10-

bb 12. /rendőrségi... 1. folyt./-szb

figyelmetlenül ment át a vasuti átjáróban a balatonboglári vasutállomás területén vén gézáné 63 éves háztartásbeli és egy gyorsvonat halálra gázolta.

x x x

ságújfalu községben a lejtős uton felborult a karancsági egyesült erő tsz pótkocsis vontatója, vezetője szabó gyula 27 éves szalmatercsi lakos a helyszínen meghalt. a rendőrség a műszaki szakértők bevonásával vizsgálatot indított a baleset körülményeinek tisztázására.

x x x

győr közelében a marcal folyóban fürdött és a vízbe fulladt haárs gyula 26 éves gépszerelő.

x x x

paksnál tilos helyen fürdött a dunában Lőrincz László 17 éves tanuló és a vízbe fulladt.

x x x

zalaszentbalázs községben egy családi ház építésénél segédkezett tóth istván 57 éves téesz-tag, és az épület tetejéről öt méter magasból lezuhant s a helyszínen meghalt.

x x x

szőny községben lakásának udvarán tatal imre 49 éves téesz-elnök egy vízmedencéből műszakilag hibás elektromos szivattyúval akarta a vizet kicserélni és áramütés érte. a szerencsétlen ember a kórházba szállítás után meghalt. /mt1/

-.-

bb 13. befejeződött a nemzetközi hidrológiai tanfolyam

i sb/gk szb hgy

1970. július 13.

a technika házában hétfőn tartották a nemzetközi hidrológiai továbbképző tanfolyam záróünnepségét. breinich miklós, az országos vízügyi hivatal elnökhelyettese, a nemzetközi hidrológiai decennium magyar nemzeti bizottságának elnöke köszöntötte a tanfolyam 11 országból érkezett résztvevőit, majd dr. stelczer károly, a vituki igazgatója, a tanfolyam vezetője nyújtotta át a hallgatóknak a hainónapos továbbképzés eredményét tanúsító bizonyítványokat és okleveleket,

amelyek arra jogosítják őket, hogy további tanulmányokkal szakmájukban doktori címet és tudományos fokozatot szerezzenek. a tanfolyamon a vízgazdálkodásban használt legkorszerűbb elméleti és gyakorlati hidrológiai módszereket és a legújabb kutatási eredményeket ismerték meg a hallgatók. ez a nemzetközi tanfolyam már a harmadik volt amelyet az unesco felkérésére magyarországon rendezett a hidrológusok továbbképzésére. /mt1/

-.-

10.55/szb

-11-

fbb 14. megnyílt a fiatal képzőművészek egervári telepe

vid-ká sbzb hgy

1970. július 13.

a zalaegerszeg melletti egervári várkastély, amelyet mai formájában a 15. században építettek újjá, immár a harmadik nyáron fiatal képzőművészeknek ad otthont. az egervári művésztelep hétfőn nyílt meg. augusztus nyolcadikáig 20 fiatal képzőművész, festő és grafikus, valamint szobrász dolgozhat nyugodt körülmények között a zala megyei tanács végrehajtó bizottságának vendégeként. /mti/

--

bb 15. emléktábla-avatás a „térképészeti székházban,,

tz szb hgy

1970. július 13.

hétfőn délelőtt emléktáblákat avattak a bosnyák téri új „térképészeti székházban,,

az egyik táblán a „Lázár deák,, emlékéremmel, a másikon a „fasching Antal,, emléklakettel kitüntetett hazai geodéták nevét öröklítették, illetve öröklítik meg a jövőben is.

a két régi nagy magyar térképész emléktáblái előtt dr. homoródi Lajos professzor, a geodéziai és kartográfiai egyesület elnöke és halász Péter, az országos földügyi és térképészeti hivatal vezetője méltatta érdemeiket. /mti/

--

bb. 16. dr. tapolczai Jenő nyilatkozata a testvérvárosok világszövetségének VII. kongresszusáról

vid/rj kz hgy

1970. július 13.

hazaérkezett a testvérvárosok Leningrádban tartott hetedik kongresszusán résztvevő magyar küldöttség vezetője - dr. tapolczai Jenő, a fejér megyei tanács vb elnöke, a világszövetség végrehajtó tanácsának elnökségének tagja, az mti munkatársának kérdéseire válaszolva elmondotta, hogy a testvérvárosok világszövetségének ez volt az eddigi legnagyobb kongresszusa. hatvan ország 400 városának 2000 küldötte jelent meg. első ízben voltak ott többek között Japán, Mexikói és Kanadai városok képviselői. /folyt.köv./

12.20 rj

Tó 1400

- 12 -

bb. 16. / dr. tapolczai Jenő... 1. folyt./rj

a kongresszus több szekcióban tanácskozott, az egyiknek, a politikai és az információs bizottságnak magam, a városfejlesztési bizottságnak pedig dr. biczó György, a szegedi városi tanács vb. elnöke volt a vezetője.

a fő téma a béke és a biztonság megszilárdítása volt, a kongresszus határozata szerint a testvérvárosok világszövetsége kiegészíti a békéért folytatott harcot. a világszövetség fődelegátusa az ENSZ-ben és az UNESCO-ban is hangot ad a világszövetség ezzel kapcsolatos egységes állásfoglalásának. a határozat szerint összehívják az európai városok képviselőit az európai béke és biztonság kérdéseinek megvitatására. ez a határozat összhangban van a korábbi budapesti és a varsói szerződés tagállamai külügyminisztereinek legutóbbi felhívásával. szervezeti téren a kongresszus módosította alapszabályát. a módosítás szerint a világszövetség tagjai közé felvehetők különböző igazgatási, területi egységek és nemzetközi szervezetek is. - fejezte be nyilatkozatát a magyar küldöttség vezetője. /mti/

--

bb. 17. aratják a szőke lent

vid/kz/rj hgy

1970. július 13.

a dráva-menti sikszágon, az ország legdélibb vidékén megérett a len és megkezdődött a betakarítás. „kis hollandiá,,nak nevezték el a szakemberek ezt a sajátos klímájú területet, amelynek talajadottságai és éghajlati tényezői sokban megegyeznek a tengerparti országéval. nem csoda tehát, ha a drávai sikszágon az országos átlagot meghaladó terméshozamokat adnak a hollandiából importált lenfajták. a baranyai szövetkezeti gazdaságok csaknem kétezer holdon termelik ezt a fontos ipari növényt és ennek háromnegyed része a drávai sikszágon diszlik. ez azért is előnyös, mert itt - drávaszabolcson - működik az ország legnagyobb lengyára.

ekkora területen még soha nem termelt len a baranyai földeken és a jelek szerint az utóbbi évek legjobb termését takarítják be az idén. a csapadékban gazdag tavasz és a napfényben bővelkedő nyár ugyanis rendkívüli módon kedvezett ennek a meleg, párával telített rostnövénynek. a termelőszövetkezetek 25 mázsát terveztek hozni, de várhatóan a tényleges átlagtermés viszont - várhatóan - a harminc mázsát is meghaladja. kitűnő a minősége is: gazdag rosttartalmú len. kap az idén a feldolgozó ipar, az utóbbi napok forró időjárása a vártnál hamarabb megértelte a termést az egész drávai sikszágon, s most harminc gép nyüvi a szőke lent a gazdaságokban. kedden ily módon már meg is érkeznek az első szállítmányok a drávaszabolcsi üzembe. /mti/

--

12.20 rj

Tó 1400

-13-

bb 18. uborkaszegő és babhegyezés a szegedi konzervgyárban

vid-kz szb hgy 1970. július 13.

a szegedi konzervgyárban hétfőn megkezdődött az uborkaszegő, ami másutt tréfásan holtidényt, ebben a gyárban pedig a munka dandárját jelenti. az uborkaeltevés mellett ugyanis hétfőn a zöldbab és a sárgabarack tartósításához is hozzáfogtak, amellelt hogy még javában tart a borsóidény.

borsóból mintegy 800 vagonnal tettek el, uborkából csaknem 100 vagonnal tartósítanak, a legkevesebb, azaz néhány centis „miniuborkák”, jórészt exportra szállítják, természetesen megsavanyítva. a zöldbabszegő a gyár apátfalvi telepén kezdődött a babhegyezéssel: a csövek hegyét és kocsányát ugyanis a korábbi kézimunka helyett 10 hegyezőgéppel távolítják el. az ugyancsak hétfőn indult sárgabarack-idény minden eddigénél nagyobb-nak ígérkezik: a korábbi években átlagos 100 vagon helyett 150 vagon barackbefőttest készítenek. /mti/

--

bb 19. megnyílt a szőnyi istván nyári képzőművészeti szabadiskola

vid-gö-kz szb hgy 1970. július 13.

zebegényben, a szőnyi istván emlékmúzeumban hétfőn, megnyitották a nyári képzőművészeti szabadiskolát. a most harmadszor rendezett iskola célja, hogy elősegítsék a képzőművészet mesterségét, a művészettörténetet és a művészetelméletet tanulni vágyók továbbképzését. a kezdeményezés beváltotta a hozzáfűzött reményeket. a hallgatók száma évről-évre gyarapodott, s tavaly már, a nagy érdeklődésre való tekintettel kőfaragó és grafikai szakkal bővítették az oktatás témakörét. igen népszerűek voltak a környéken nyaralók körében a szabadiskola nyilvános művészettörténeti és esztétikai témájú előadásai, valamint a művészfilm estek is.

a szabadiskola több mint száz hallgatója számára négy hetes, gazdag program készült. a korábbi kívánságoknak megfelelően megkezdí működését a kerámiai szak is. valamennyi tagozatot kiváló művészek irányítják, az előadásokat pedig neves művészettörténészek tartják. a szabadiskola igazgatósága megállapodott a tit-tel, hogy a következő hetekben tíz nyilvános előadást és több művészeti témájú filmestet rendeznek. /mti/

--

12.50/szb

Tóth

-14-

bb 20. elpusztult a fekete-víz halállománya

vid-kz szb hgy 1970. július 13.

a vajszlón működő ormánsági horgászegyesület vezetőit a múlt hét végén jelentették a baranya megyei tanács halászati felügyelőségének, hogy a fekete-vízen tömeges halpusztulást észleltek. a helyszíntre érkező tanácsi és vizügyi szakembereket megdöbbentő kép fogadta: a tekintélyes dél-baranyai vízfolyás halállománya gyakorlatilag megsemmisült. még a legigénytelenebb hal - az ugynevezett csikhal - is megfulladt a patakban. az erősen büzlő víz minimális oxigént tartalmazott, jelölül annak, hogy nagy mennyiségű szervesanyag jutott bele, annak bomlása nyomán állt elő az oxigénhiány és az okozta a halpusztulást. a vizsgálat megállapította: a szennyező anyag az almás-patakból került a fekete-vízbe, márpedig ez a patak szigetváron folyik keresztül és ezért bizonyosra vehető, hogy a város ipari üzemei felelősek a súlyos károkért.

a szigetvári konzervgyár gondatlansága következtében 1968

nyarán már tíz mázsa hal elpusztult a fekete-vízen. ez év tavaszán - hosszas eljárás után - a bíróság elítélte a vízmérgező üzemet és kártérítésre kötelezte. a két év előtti eset azonban nem is fogható a mostani veszteséghez. súlyosbitja a helyzetet, hogy az almás-patak és a fekete-víz mentén működő gazdaságok, kertészetek egy ideig nem öntözhetnek a szennyezett vízből, holott a nagy forráság miatt éppen most volna a legnagyobb szükség a mesterséges csapadékra.

a vízminőségi felügyelet szakemberei széleskörű vizsgálatot kezdtek annak megállapítására, hogy mely ipari üzemek és milyen mértékben felelősek a dél-baranyai vízfolyások szennyezéséért, a halállomány megsemmisüléséért. a vizsgálat befejeztével a baranya megyei tanács halászati felügyelősége feljelentést tesz a kártokozó vállalatok ellen. /mti/

--

bb 21. szemle a kiskunsági szőlősökben

vid-kz szb -cz 1970. július 13.

a duna-tisza közti szőlőskertekben megkezdődött a termésbecslés. gazdaságok vezetői, kertészeti szakemberei az ígérkező termést jó közepesnek ítélik. a tavalyinál ugyan kevesebb a fürtképződés, de hosszúra nyultak a fürtkocsányok, s már most duzzadtak a bogyók. a termésbecslés alapján készülnek fel a szüretre, s ennek megfelelően ürítik a hordókat a pincészetekben.

/folyt.köv./

13.05/szb

Tóth

-15-

bb 21. /szemle a... 1. folyt./-szb

a sok csapadék, az állandó páráképződés miatt az idén fokozott védelmet igényeltek az alföldi szőlősök, bács-kiskun megyében hetek óta állandóan működnek a növényvédő gépek; a peremzetők legtöbb helyen már hetedszerre, nyolcadszorra fordulnak a pásztákban, ennek ellenére a lapályosabb részeken, főleg a duna és a tiszta mentén, fertőzött a peronoszpóra, eddig több mint 10 százalékosra becsülik a gombabetegségek kártételét a szőlőkben.
/mti/

..-

bb 23. center környékén épül fel az ózdi szakszati új rud-drótsori hengerműve

vid-kz szb -cz

1970. július 13.

az ózdi kohászati üzemekben megkezdték a folyamatos acélöntőmű és a rud-drótsori hengermű építésének előkészítését, a két összefüggő beruházásra több mint kétmilliárd forintot költenek, ennek nagyobb részét bankhitelből, kisebb hányadát pedig fejlesztési alapjukból fedezik, az évi 325 ezer tonna kapacitású folyamatos öntőművet a jövő év január 1-én megszűnő lemezhengergörög helyén szerelik fel; a legendás korszerű üzemben a csapoló acélt közvetlenül bugákba öntik, és így kimarad az előzetes hengerlés folyamata, ezzel a technológiával a gazdasági számítások szerint egy tonna acélból az eddigi 830 kilogramm helyett 960 kilogramm bugát készítenek, a folyamatos öntőmű látja majd el alapanyaggal az új rud- és drótsori hengerműt, amelyben évente kiváló minőségben és méretválasztékban 300 ezer tonna különböző hengerhuzalt, betonacélt és köracélt állítanak elő, elsősorban az építőipar számára, az új hengerművet center község környékén építik fel, a terület kijelölése megtörtént, ebben a térségben helyezik el az építők szállásait is, egy kisebb faluhoz lesz hasonló, a központi fűtésű, hideg-meleg vízzel ellátott, kényelmes szobákból álló munkásszállókat jól szigetelhető - tehát télen-nyáron egyaránt használható - előregyártott fapanelokból állítják össze, s így a nagy építkezés befejezése után azokat másutt is hasznosítani tudják, a felvonulási lakótelep, valamint az új hengermű rendezési munkáit a negyedik negyedévben fejezik be, a jövő év elején pedig teljes lendülettel hozzáfoghatnak a két fontos létesítmény építéséhez, amellyel 1973-ra készülnek el.
/mti/

..-

13.10/szb

To 1400

-16-

bb 22. időjárásjelentés

szb -cz

1970. július 13.

a meteorológiai intézet jelenti július 13-án 12 órakor:

napos, meleg idő

európa időjárási helyzetében az elmúlt 24 óra folyamán lényeges változás nem történt, az óceáni változékony és hűvösebb időjárást okozó légtömegek továbbra is a brit-szigeteken és skandinávián keresztül a balti-tenger vidéke felé haladnak, ezeken a területeken a nappali felhőképződés az erős felhősödés és esők miatt általában az átlag alatt marad, ezzel szemben kontinensünk középső részén és dél-európában napos, száraz az idő, és a hűvösebb légtömegek még mindig elkerülik a kárpát-medencét, valamint a térségét, így tovább tart a nyári meleg.

hazánkban vasárnap csak a tiszántúlon volt néhány helyen kisebb eső, az ország nagyrészen száraz, derült maradt az idő, a hőmérséklet napközben 27-31 fok között alakult, hétfőn hajnalban 13-19 fokig hűlt le a levegő, délelőtt folytatódott a napos, száraz idő, a hőmérséklet 11 órakor 25-28 fok között váltakozott.

budapesten vasárnap a hőmérséklet napi középértéke 24,9 fok volt, 3,3 fokkal magasabb, mint a sokévi átlag, ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 28 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 765 milliméter, alig változik.

a balaton vizének hőmérséklete siófoknál 11 órakor 25 fok volt.

várható időjárás kedd estig:

kevesebb nappali felhőképződés, valószínűleg eső nélkül, mérsékelt, időnként megélénkülő délnyugati - nyugati szél, a meleg tovább tart.

várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 14-19, legmagasabb nappali hőmérséklet kedden: 27-32 fok között.

a duna vízállása budapestnél 350 centiméter. /mti/

..-

13.25/szb

To 1400

-17-

bb 24. kifutott a „szőke tiszta,”

vid/kz kcs -cz 1. t. t. l.

1970. július 13.

az árvíz miatt másfél hónapos késéssel, hétfőn futott ki a tápéi kikötőből és foglalta el megszokott tiszaparti helyét a szegedi vendégek körében közkedvelt „szőke tiszta,” hajószálló és étterem. a téli hónapokban tatarozott uszó szállodát csütörtöktől veheti birtokába a közönség. a városba érkezők főként szobái miatt, az árvíz következtében még mindig partfürdőhiányban szenvedő szegediek pedig nagy uszókosarának, strandjának megnyitása miatt várják nagyon a „szőke tiszta,” munkábaállítását. /mti/

vbb 25. szegedi ünnepi hete k 1970 - gazdag heti program a városban

vid/kz kcs -cz

1970. július 13.

a szabadtéri játékok július 18-1, szombati megnyitóját megelőzően már e héten megkezdődik a szegedi ünnepi hetek több eseménye. a tit pedagógiai nyári egyetemén hétfőn elhangzottak az első szakmai előadások, a tanulók tudás- és neveltségi szintjének mérésével kapcsolatos hazai kutatásokról. a nyári egyetem 250 hazai és külföldi részvevője kedden és szerdán - neves finn és szovjet professzor referátumai alapján - a témával kapcsolatos nemzetközi eredményekkel is megismerkedik. a hét végéig további mintegy 10 előadás hangzik el.

szerdán érkeznek szegedre a nemzetközi turista találkozó mintegy 600 vendége. 12 országból jönnek a turisták erre a találkozóra, gazdag szórakoztató programját szeged történetéről, helyzetéről, hazánk elmúlt években elért fejlődéséről szóló előadások egészítik ki.

ugyancsak szerdán kezdődik meg a szabadtéri játékok egyik legjelentősebb kiegészítő kulturális rendezvénye a szakszervezeti együttesek népitánc fesztiválja. bulgáriából, csehszlovákiából, jugoszláviából, az ndk-ból, romániából és a szovjetunióból érkező külföldi csoportok mellett 6 neves hazai szakszervezeti együttes szerdán, csütörtökön és pénteken este az újszegedi liget szabadtéri színpadán mutatja be műsorát.

/folyt.köv./
13.30/kcs

-18-

Tó 1400

bb 25./szegedi ünnepi... folyt./ kcs

pénteken - minden korábbinál nagyobb területen - megnyílik a 25. szegedi ipari kiállítás és vásár. a kiállítók száma is rekord: 111 hazai és 72 jugoszláviai cég mutatja be termékeit. erre a rendezvényre várják az ünnepi hetek legtöbb érdeklődőjét.

ugyancsak pénteken nyílik az idei szegedi nyári évad első kiállítása a képcsarnok bemutatótermében. kovács éva kerámikusművész és puskás imre textilművész legszebb alkotásai kerülnek közönség elé.

szombaton a somogyi könyvtár olvasótermében könyvtárságok kiállítása nyílik. az intézményben őrzött legértékesebb barokk- és felvilágosodáskori köteteket állítják ki.

szombaton este a dóm téri pantheonban ünnepélyesen felavatják kodály zoltán domborművét. vigh tamás munkácsy-dijas szobrászművész alkotását. ezután ünnepélyesen megnyitják a szabadtéri játékok 12. évadját. az első előadás kodály nagyszerű daljátéka, a háry jános lesz. nem mindennapi művészi életműnyt ígér a játékok vasárnapi újabb bemutatója. ekkor a novoszibirszki állami és akadémiai opera és balettszínház 100 tagu együttese csajkovszkij csipkerózsika című balettjét adja elő. vasárnap este tartják meg a játékok idei első nagyszabású sporteseményét, a 14. nemzetközi maratoni versenyt is.

hasonlóan gazdag szórakozási lehetőséget ígér a szegedi ünnepi hetek augusztus 20-ig tartó további rendezvényösszeállítás is. /mti/

-.-

bb 26. másodszer virágzanak a szegedi tulipánok

vid-kcs -cz

1970. július 13.

szeged legszebb dísznövényei, a széchenyi téren a városi tanácsháza előtt álló magnóliák, másodszerre bontották ki szirmaikat. három hónappal ezelőtt nyíltak először az idén a szubtrópusi cserjék, akkor azonban még nem hajtották ki zöld lombzatukat. most viszont mind a három tulipántus levélzet borítja, s köztük jól láthatók a nagyméretű rózsaszín kelyhek. egy-egy fán 10-15 színpompás virág fejlődött. a mindig koratavasszal nyíló magnóliák nyári, másodszeri virágzása ritka és érdekes botanikai jelenség. /mti/

-.-

13.35/kcs

-19-

Tó 1400

bb 27. „virágkarnevál - 1970,, - debrecenben

vid- szb -cz

1970. július 13.

minden eddiginél nagyobb részvevővel rendezik meg az évben debrecenben augusztus 20-án a nemzetközi virágkarnevált. összesen negyven vállalat, iskola, intézmény vonul végig a nagy alföldi város főutcáján a nagyerdőbe. a magyar kertészek remekművei mellett osztrák, svájci, jugoszláv, román, bolgár, lengyel virágkocsik is ott lesznek a menetben. a múlt évihez hasonlóan este reflektorfényben, tűzijáték mellett még egyszer végig vonulnak a város főutcáján a legszebb virágkocsik. a felvonulás után hetventagu népi zenekar és népdalénekesek szórakoztatják a közönséget.

a virágkarnevállal egyidőben ismét megrendezik debrecenben a kelet-magyarországi néptáncfesztivált. a debreceni képzőművészek másodízben mutatják be „virág a képzőművészetben,, tematikájú kiállításukat. új szint jelent majd a karneváli rendezvénysorozatban a nemzetközi virágkötési bemutató, amit a déri-téren rendeznek meg. ennek keretében a virágkedvelők mutatják be a verseny színhelyén készített csokraikat, virágtálcákat, a virágkülönlegességeket. /mti/

bb 28. megkezdte tanácskozását a gyermekotthonok nemzetközi szövetségének 22. közgyűlése

t vr/gk szb -cz

művelődésügyi

1970. július 13.

nétfőn a budapesti műszaki egyetemen ünnepélyes külsőségek között megnyitották a gyermekotthonok nemzetközi szövetségének /fice/ 22. közgyűlését és tudományos ülészeit. a megnyitón részt vettek a minisztérium, a pedagógusok szakszervezete, s a fővárosi tanács képviselői is. a tanácskozáson, - amely a nevelőotthoni munkában előtérben álló egyik rendkívül fontos témát, a közösségi nevelés kérdéseit tüzte napirendre - husz ország csaknem 350 küldötte van jelen.

az egybegyűlteket a művelődésügyi minisztérium nevében dr. szarka józsef, az országos pedagógiai intézet főigazgatója, a magyar pedagógiai társaság alelnöke köszöntötte. - őszintén örülünk - mondotta -, hogy a fice hazánk fővárosát választotta a tanácskozás színhelyéül. ebben azoknak a törekvéseknek és erőfeszítéseknek az elismerését látjuk, amelyeket államunk, társadalmunk kifejt a gyermek- és ifjúságvédelemre, s évről-évre jelentős anyagi és szellemi erőt fordít erre a célra. a társadalom gondoskodására szoruló gyermekek a nevelőotthonokban és a nevelőszülőknél is megkapnak minden támogatást, hogy ne kerüljenek hátrányba a családi légkörben nevelődő társaikkal szemben.

/folyt.köv./

14.15/szb

-20-

em érdekében. Államunk fontos

feladatának tekinti a gyermek- és ifjúságvédelmet,

bb 28. /megkezdte... 1. folyt./-szb

ezután René de Cooman, a fice elnöke mondott üdvözlő szavakat. rámutatott, hogy az unesco védnöksége alatt működő, 22 éves múltú visszatekintő szervezet tevékenységében egyre több ország vesz részt, ez érthető, hiszen a magukra hagyott vagy nem megfelelő családi környezetben élő gyerekek felkarolása, támogatása, a róluk való gondoskodás a szocialista és a kapitalista országokban egyformán probléma. az unesco méltányolja az ezen a téren tett erőfeszítéseket.

a megnyitást követően az első előadást tartó józsef, a fice magyar nemzeti bizottságának elnöke, a művelődésügyi minisztérium gyermekvédelmi osztályának vezetője tartotta „a gyermek- és ifjúságvédelem magyarországon,, címmel. egyebek közt elmondta, hogy hazánkban a felszabadulás óta a gyermek- és ifjúságvédelmi tevékenység állami feladat. 1967 óta a dolgozó anyák gyermekük 3 éves koráig gyermekgondozási segélyben részesülhetnek. ezzel lehetővé vált, hogy a gyermek fejlődésének ebben a fontos időszakában minél több dolgozó anya személyesen nevelhesse kisgyermekét. az utóbbi tíz esztendőben 24 nevelőotthont létesítettünk, a nevelőotthoni helyek száma haterzerrel gyarapodott. társadalmunk felelősségteljes gondoskodását meggyőzően igazolja, hogy az elmúlt öt évben az egy nevelőotthoni gyermekre jutó költség mintegy 25 százalékkal emelkedett. közölte, olyan otthonhálozatot alakítottunk ki, amely lehetővé teszi az állami gondozott gyerekek egészségi és neveltségi állapotára szerinti jobb, megfelelőbb elhelyezését. a feladat végrehajtásának első szakaszában - 1975-ig - több mint négyezer új nevelőotthoni helyet létesítünk a szükséges műhelyekkel és egyéb helyiségekkel. folyamatban van a hivatásos pártfogó-felügyelet megszervezése és a társadalmi pártfogó hálózat továbbfejlesztése is.

földesi klára, a fice magyar nemzeti bizottságának elnökhelyettese tartotta a második előadást „közösségi nevelés a magyar nevelőotthonokban,, címmel. elmondta, hogy hazánkban 35 ezer állami gondozott gyermek közül 13 ezer él nevelőotthonban, a többiek nevelőszülőknél, nevelőintézetekben, diákotthonokban, szakmunkástanuló otthonokban, gyógypedagógiai bentlakásos intézetekben kaptak helyet. nevelésük alapja a közösségi élet. a nevelőotthonokban ennek alapvető formája van: a tanulás, a munka és a szabad időben végzett tevékenység. a különféle munka nevelés egyik leghatásosabb eszköze. nevelőotthonaink pedagógusai körültekintő gondossággal szervezik és irányítják a rájuk bízott közösséget, elősegítik a gyerekek sokoldalú, harmonikus fejlődését.

/folyt.köv./

14.20/szb

-21-

bb 28. /megkezdte... 2. folyt/-szb

ezután több ajánlást terjesztett a közgyűlés elé. az egyik javaslat: a fice erkölcsileg és anyagilag támogassa azokat a gyermek- és ifjúságvédelmi komplex kutatásokat, amelyek nemzetközi érdeklődésre tarthatnak számot. egy másik ajánlás: a fice kérje fel az egyes nemzeti bizottságokat, hogy szavazzanak meg ösztöndíjakat a fejlődő országok gyermekvédelmi szakemberképzése számára.

az előadások után Lengyel, osztrák, svéd és szovjet küldöttek korreferátumai hangzottak el. délután a közgyűlés részvevői bizottsági értekezéseken folytatták a tanácskozást. /mti/

--

bb 30. befejeződtek az egyetemi felvételi vizsgák - értesítés július 20-ig

1 szd/gk kcs hi -cz 1970. július 13.

hétfőn országszerte befejeződtek az egyetemi, főiskolai felvételi vizsgák valamennyi - nappali, esti és levelező - tagozaton. az idén több mint 47 ezren pályáztak felsőoktatási intézményekbe, - köztük 30 ezernél is többen a nappali tagozatokra, ahová egyúttal mintegy tizenhárom és félezer elsőévest vesznek fel.

az aránytalan jelentkezések miatt az első tapasztalatok szerint rendkívül egyenetlen volt a felvételizők megoszlása, szaktudása. több karra, szakra még 18 ponttal sem lehet bejutni, másutt viszont már 12-14 is elég a felvételhez. az egyetemek, főiskolák folyamatosan értékelik az eredményeket, s azokat néhány héten belül nyilvánosságra hozzák.

a felvételi bizottságok ezekben a napokban hoznak végleges döntést, s még a héten megkezdik az írásos értesítések postázását. valamennyi felvételiző számára legkésőbb július 20-ig elküldik a bizottsági döntést. a sikeresen vizsgázott, de elutasított pályázók a bizottság határozata ellen - a kézbesítéstől számított nyolc napon belül - az illetékes miniszterhez fellebbezhetnek. a kérelmeket a felsőoktatási intézmény vezetőjéhez kell benyújtani. a fellebbezéseket várhatóan augusztus második felében bírálják el. /mti/

--

14.20/kcs

-22-

To 1100

bb 31. a bajai felsőfokú vizsgadálkodási technikumban k vt/gk kcs hi -cz 1970. július 13.

ünnepélyesen búcsúztatták az idén végzett hallgatókat. az ünnepségen hatvan fiatal szakember vette át oklevelét. az új diplomások közül 32 a vizellátási és csatornázási, 28 az általános és mezőgazdasági vizsgadálkodási szakon fejezte be tanulmányait. a végzett fiatalok 250 álláshely közül választhattak, s valamennyien végzett szakjuknak megfelelő munkakörben helyezkedtek el. /mti/

--

bb 29. elutazott a tallinni küldöttség

vid/fm kcs -cz 1970. július 13.

hétfőn elutazott szolnokról a tallinni testvérvárosi küldöttség, amely vaino vialiasznak, a tallinni városi pártbizottság első titkárának vezetésével hat napot töltött szolnok megyében. a küldöttek találkoztak a megye és a város vezetőivel, felkerestek több üzemet, vállalatot, mezőgazdasági tsz-t, megtekintették a kiskörei vízlépcső építkezését.

szolnok megye és tallinn város vezetői együttműködési megállapodást írtak alá, amelyben rögzítették a testvéri kapcsolatok bővítésének további programját. /mti/

--

bb 32. munkavédelem a kánikulában - a szot szakembereinek tanácsai

1 tz/mm kcs 1e -cz 1970. július 13.

kánikula idején még a szokottnál is nagyobb gondot kell fordítani az üzemi balesetek megelőzésére - mondták az mti munkatársának a szot munkavédelmi osztályán.

a meleg munkahelyeken feltétlenül el kell látni a dolgozókat könnyű munkaruhával, és gondoskodni kell arról, hogy kristályviz, cukrozott tea, kávé, üdítőital, limonádé, esetleg tiszta víz és autószipon, gyümölcs, valamint 0,1 százalékos sótartalmú víz, esetleg sós keksz álljon rendelkezésükre. a sör és más szeszesitalok fogyasztása nem üdít, sőt fokozza a veszélyt.

különös éberségre van szükség ott, ahol az üzem területén vagy közelében vízmedence, kubikgödör stb. van. fürdeni ugyanis szigorúan tilos, ebédidőben is! felhevült testtel vízbe ugrani - halálos veszedelem. viszont mindig legyen elég víz, hogy a dolgozók a nagy melegben lelocsolhassák magukat, vagy lemoskodhassanak.

/folyt.köv./

14.30/kcs

-23-

To 1100

bb 32./munkavédelem... folyt./ kcs

a szabadban dolgozók viseljenek könnyű ruhát és széles karlímájú szalmakalapot, a kombájnok, traktorok vezetőit pedig ernyővel védjék a napsugarak ellen. permetezni csak kora reggel, vagy késő délután szabad, melegben mindig tilos. a permetezést végző traktoros hordjon gázálcot, gumí- vagy műanyagkesztyűt, cipőt, illetve csizmát, és olyan területen ruhát, amely viszonylag könnyű ugyan, de a mérgező anyagot nem engedí át. a szabályok a repülőgépes növényvédelemre is csak a repülőgépek vagy alkonyat előtt engedélyezik, nagy melegben tiltják.

kánikulában az állatok is idegesebbek, ingerlékenyebbek. a rugós, vagy harapós állatok sörényébe, vagy farkába figyelemzetlenül szalagot kell fenni. mielőtt az ember az állathoz lép, előbb beszéljen hozzá, mert különben az egyébként jóindulatu jószág is megijed és ijedtében a legnagyobb bajt okozhatja. különösen fontosak ezek a szabályok azért, mert nyáron sok városi gyerek kerül ki falura, aki amúgy sem nagyon ismeri az állatokkal való bánásmód szabályait.

a villámcsapás ellen van már megbízható védelem. sok állami gazdaság és termelőszövetkezet traktorral vontatott autóbussz-pótkocsikon viszi ki a földre és szállítja haza este a dolgozókat, napközben pedig a pótkocsi biztos menedék nemcsak az eső, hanem a villámcsapás ellen is.

természetesen minden óvó rendszabály csak akkor lehet hatásos, ha az ellenőrzés megfelelő, s nyáron erősebb is az átlagosnál. a figyelem ugyanis a nagy hőségben sokkal hamarabb lanyhul el, s emiatt a baleseteket okozó tényezők veszélyessége is igen nagymértékben fokozódik./mti/

--

bb 33. 115 000 látogató - több mint 1 milliárd forint értékű üzletkötés - bezárta kapuit a ii. pécsi ipari vásár és kiállítás

vid-kz szb -cz

1970. július 3.

tíz mozgalmas nap után végéhez ért a ii. pécsi ipari vásár és kiállítás. záróeseményként hétfőn délután osztották ki a vásár közönségszavazati díjakait. a látogatók szavazati lapon „vallottak”, mondták el véleményüket a kiállításról. ezek alapján a hazai fűsüsfontó és szövőgyár, a Lampart zománcipari művek, a tiszai vegyi kombinát, a fővárosi kézműipari vállalat, a mechanikai művek, a videoton rádió és tv gyár, a hajdusági iparművek, a jászberényi hűtőgépgyár termékeit, és a mecseki szénbányák szereplését, a vásárba varázsolt bányarészt, tüntették ki közönségszavazati díjjal, értékes, szép díszítéssel.

/folyt.köv./

14.35/szb

-24-

bb 33. /115 000 látogató -... 1. folyt./-szb

a rendezőbizottság gyorsmérése szerint 115 000 látogatója volt a 101 hazai és 34 jugoszláv vállalat pavilonjainak. negyvenöt ezerrel több érdeklődő fordult meg a pécsi vásárvárosban, mint tavaly. a kiállítókat képviselő gyártó és kereskedelmi szakemberek 1,2 milliárd forint értékű üzletet kötöttek, ezenkívül jelentős kapacitás szerződések is létrejöttek. így például a kecskeméti tűzép húszmillió darab téglát rendelt 1971-re a baranya-tolna megyei téglaiipari vállalatától, a somogy-zala megyeivel pedig 40 millió forint értékű építőanyagot kötött le jövőre. ugyanez a vállalat az alföldön bevezeti a pécsi porcelángyár színes fagyálló épületburkolóanyagait, kerámia lakás- és kerti díszítéseiért. a baranyai áfész-ek közös vállalkozásu szentlőrinci üzemében tervezett és gyártott új fajta vattaruhából a dunai kőolajipari vállalat ötezer darabot vásárolt. a vásár vonzó hatását növelte a jugoszlávok részvétele, amely egyúttal nemzetközivé is avatta a pécsi ipari vásárt. a kereskedelem feladata lesz, hogy a fogyasztók véleménye alapján figyelembe vegyék a szomszéd ország cikkei iránti nagy érdeklődést és fokozzák a már kialakult jugoszláv kishatármenti árucseréforogalmat. a jugoszláv kiállítók 47 000 dollár értékű üzletet kötöttek a vásár időtartama alatt, 200 000 dollár értékben pedig a közeli napokban várható a meg egyezés. mindez gazdagabb, színesebb áruválasztékot ígér a baranyai fogyasztóknak. a kishatárforogalommal kapcsolatos kölcsönös megismerés igénye vetette fel, hogy a jövőben ne csak a jugoszlávok jelenjenek meg a pécsi ipari vásáron, hanem baranyaiak is vegyenek részt a határon túli kiállításokon.

a vásár rendezőse a kiállítás zárása alkalmával külön köszönetét fejezte ki azoknak a kiállítóknak, amelyek az ország árvizsújtotta területéről jöttek és bemutatták termékeiket./mti/

--

bb 35. elhunyt szabó istván

mm hi szb -cz

1970. július 13.

a párt és a munkásmozgalom régi harcosa, a szocialista hazáért érdemrend kitüntetettje. temetése július 17-én, délután 3 órakor lesz a farkasréti temetőben.

/mti/

mszmp xi. kerületi bizottsága

--

14.40/szb

-25-

Tó

bb. 34. munkába állt a borókási bánya minden dolgozója - tanulmányterv készül a szénmező esetleges víztelenítésére

vid/kz/rj cz

1970. július 13.

hétfőn hajnalban utoljára gyülekeztek régi munkahelyükön a víz alá került borókási bányaüzem dolgozói. a bányászokat a dorogi szénbányák vezetői fogadták és ezuttal ismertették velük új beosztásukat, új munkarendjüket. a vezetőség megfeszített és rendkívül körültekintő munkájának eredményeként mind az 120 dolgozót szaktudásának megfelelő új munkakörbe sikerült elhelyezni a szénmedence külvezetői és földalatti üzemeinél. nagy megnyugvást váltott ki a bányászok körében, hogy új munkaterületük ugyanabban a munkakörben dolgozhatnak, mint a vízbetörés előtt.

az előtört bányánál egyébként továbbra is figyelik a víznívó alakulását. az előtört szénmezők esetleges víztelenítésének lehetőségével is foglalkoznak a szénbányák vezetői. az akna főmérnökét egy részletes rekonstrukciós tanulmányterv elkészítésével bízták meg. ennek alapján döntenek arról, hogy műszakilag megoldható-e és kifizetődő-e a roppant nagytömegű víz kiemelése és a bánya ujranyitása. nem arról van szó csupán ugyanis, hogy a termelő helyek víz alá kerültek, hanem a drága berendezések tönkrementelével és a váratok beomlásával is számolni kell. mindent együjtve, rendkívül körültekintő számítások eredményétől függ, hogy borókáson sor kerülhet-e a másodszori bányanyitásra. /mti/

bb. 37. csalásért egy évi és négy hónapi szabadságvesztés

vid/rj fm

1970. július 13.

öt embertől fejenként 100 forintot csalt ki sajtos józsef tatabányai lakos, a bíróság egy évi és négy hónapi szabadságvesztésre ítélte. sajtos ugyanis kisebb-nagyobb vétségekért - csalásért, sikkasztásért, lopásért és más büntettekért - már 10 évet töltött börtönben. legutóbbi büntetéséből tavaly szabadult, de ekkor sem vállalt munkát és 8 hónapon át különféle bűncselekményekből tartotta fenn magát. „törzsvendége”, letta tatabányai piacnak, ahol a hiszevény vevőknek felajánlotta, hogy faluról olcsón szerez számukra sertést. fuvardíj fejében kérte tőlük a 100 forintot, amelyet persze saját céljaira fordított. a tatabányai városi bíróság az ítélet - hozatalnál súlyosbító körülményként értékelte sajtos csavargó életmódját, többszörösen büntetett és életét. /mti/

14.52 rj

To 11²⁰

- 26 -

bb 36.

győr megyébe érkezett a Lenini páncélauto

vid-fm szb -cz

1970. július 13.

hétfőn délután peresznye és répcevis között az mhöz győr-sopron megyei vezetői ünnepélyesen fogadták az országjáró körutja során győr megyébe érkező Lenini páncélauto személyzetét. a nevezetes jármű szerdán kezd meg tiznapos győr megyei körutját. /mti/

bb 38. ünnepélyesen fogadták az első új buza szállítmányt a békéscsabai istván malomban

vid-kz szb -cz

1970. július 13.

a békéscsabai istván malomban hétfőn déltájban ünnepélyesen fogadták az első ideig új buza szállítmányt. a békéscsabai Lenin termelészövetkezettől szállított szovjet rannája buza 78 kg hektoliter súlyu lett. nedvességtartalma jóval alatta maradt az előirtnak. az új kenyérnekvalót zsillák mártón, a békéscsabai Lenin tsz elnöke adta át a malom dolgozóinak.

Békés megyében az ideig a termelészövetkezetek és az állami gazdaságok mintegy 23 500 vagon kenyérgabonára kötöttek értékesítési szerződést. a megye minden táján - mintegy negyven átvevőhelyen - nyújtott műszakban, hajnaltól késő estig állnak az átadók rendelkezésére a gabonafelvásárló és feldolgozó vállalat képviselői. a termelészövetkezetek és állami gazdaságok is több ezer vagon buza bértárolását vállalták. /mti/

bb 39. ifjúsági tábor a bubánat-völgyében

vid-fm szb -cz

1970. július 13.

vadregényes vidéken, az esztergom melletti bubánat-völgyében hétfőn ünnepélyesen felavatták a komárom megyei fiatalok új nyári táborát. a komárom megyei tanács ajdénkozta meg a fiatalokat a duna közelében levő táborral, amelyet a kisz-fiatalok több mint kétfélmillió forint értékű társadalmi munkával tovább szépítették. a festői környezetben felállított színes sátrakban, hangulatos faházikókban évente 2000 fiatal üdülhet, s itt rendezik meg részükre a nyári vezetőképző tanfolyamokat is. /mti/

15.00/szb

To 11²⁰

-27-

bb 40. helyszíni tárgyaláson ítélték el a garázdálkodók at

vid/fm bzs -cz

1970. július 13.

a nyíregyházi járásbíróóság nagyhalászbán helyszíni tárgyaláson vont felelősségre három helybéli lakost együttesen elkövetett garázdaság büntette miatt. radó sándor 19 éves, laska kálmán büntetett előéletű 26 éves és laska miklós 19 éves segédmunkások egyik alkalommal egy férfi és két lány társaságában ittasan tértek be a nagyhalászi vendéglőbe. néhány perc múlva egy kiskorú ismerősük csatlakozott hozzájuk, aki szeszes italt akart fogyasztani. a boltvezető a fiatalok kiszolgálását megtagadta és felhívta a helyiség elhagyására. radó sándor ezért először sértegette, majd megütötte a kötelelősségét teljesítő boltvezetőt. ezután mindhárman nekiestek, földre teperték, ütni, rugdosni kezdtek. a három megvadult ember szembezállt a vezető segítségére siető szakáccsal, csapossal és vendégekkel is. a verekedés során öten szenvedtek nyolc napon belül gyógyuló sérülést, s a berendezésben is több ezer forint értékű kár keletkezett.

a helyszíni tárgyaláson a járásbíróóság radó sándort és laska kálmánt 14-14 hónapi, laska miklóst pedig 10 hónapi szabadságvesztésre ítélte. az ítélet nem jogerős. /mti/

--

bb 41. tóth istvánnak,

bzs ie -cz

1970. július 13.

a közlekedési- és szállítási dolgozók szakszervezete főtitkárának vezetésével háromtagú küldöttség utazott hétfőn olaszországba. a küldöttség tanulmányutján tapasztalatcsere-megbeszéléseket folytat az olasz közlekedési szakszervezet vezetőivel. /mti/

--

bb 44- alapkövetélteli ünnepség rákoskeresztúron

t gj hj bzs -cz

1970. július 13.

hantos jános, a fővárosi tanács végrehajtó bizottságának elnökhelyettese hétfőn ünnepi külsőségek közt elhelyezte a xvii. kerületi városközpont egyik legnagyobb létesítményének, a ferihegyi úton felépülő központi szakrendelőintézetnek az alapkövét. az egyemeletes egészségügyi intézményben - amelynek költsége csaknem 15 millió forint - 22 munkahelyet alakítanak ki. a rendelőintézetet a legkorszerűbb orvosi műszerekkel, laboratóriumi felszerelésekkel, röntgennel, egyéb berendezésekkel látják el, s alkalmassá teszik többek között belgyógyászati, szülészeti-nőgyógyászati, sebészeti, ideggyógyászati, szemészeti és fogászati szakrendelésekre. /mti/

--

15.35/bzs

- 28 -

NA 1570

bb 42. tovább tart a hőség

sz/tr bzs ie -cz

1970. július 13.

hétfőn jóformán semmiben sem tért el hazánk időjárása a vasárnapitól, és lényeges változást a továbbiakban sem várhatunk.

ezekben a napokban európát a london, koppenhága és moszkva között húzható vonal valósággal kettéosztotta ebből a szempontból - közölte hétfőn délután rajkai ödön, a központi meteorológiai intézet tudományos főmunkatársa. - ettől a vonaltól északra változó, felhős, többfelé esős, szeles és az átlagnál valamivel hűvösebb az idő, délebbre viszont vasárnap is, hétfőn is teljesen száraz, derült, csendes időjárás uralkodott és a hőmérsékleti csúcsok is magasnak alakultak ki. vasárnap például milánóban 33, dubrovnikban 35, sőt madridban 38 fokot is mértek. nálunk, a kárpát-medencében „csak„ 31 fok volt a maximum.

hétfőn is körülbelül hasonlóan alakult hazánk időjárása. tartotta magát a meleg is, és az a gyenge, nyugatias irányú szél is, amely legfeljebb néha élénkült meg napközben.

az a helyzet a meteorológusok szerint - mintha csak szabályszerű „tartózkodási engedélyt„ kapott volna a meleg - a következő néhány napon belül nem is fog megváltozni. keddre kevés nappali felhőképződés várható, valószínűleg eső nélkül, legfeljebb néhány kisebb helyi zápor, zivatar alakul ki. a mérsékelt, időnként megélénkülő délnyugati-nyugati szél nem viszi el a meleget. így várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 14-19, a legmagasabb nappali hőmérséklet 27-32 fok között lesz.

Elkészítették a meteorológusok a péntekig szóló távolabbi előrejelzést is. eszerint a legalacsonyabb hajnali hőmérsékleteket 15-20, a legmagasabb nappali hőmérsékleteket 27-32 fok között várják. legalább öt milliméteres csapadék az ország területének csak 20 százalékán várható, az is legfeljebb a péntekig tartó időszak végén. /mti/

--

bb 45. mszbt-küldöttség utazott az észti köztársaságba

sz/tr bzs -cz

1970. július 13.

a szovjet-magyar baráti társaság észti tagozatának meghívására háromtagú mszbt-küldöttség utazott az észti szovjet szocialista köztársaságba. a delegáció nagy mária főtitkár vezetésével részt vesz a köztársaság fennállásának 30. évfordulója alkalmából rendezendő ünnepségeken. a küldöttséget a ferihegyi repülőtéren az mszbt vezető munkatársai és a külügyminisztérium képviselője bucsúztatta. jelen volt. sz.sz. szatucsin, a szovjet nagykövetség társasosa. /mti/

--

15.40/bzs

- 29 -

NA 1570

b4 43. csongrádiban eddig 559 ház ujjáépítésére és helyreállítására adtak ki építési engedélyt

1 s/gk/ny is -oz

1970. július 13.

Csongrád megyében is megkezdtek az ár- és belviztől megsérült lakóházak helyreállításának, ujjáépítésének előkészületeit. az országos helyreállítási albizottság titkársága és a megyei helyreállítási bizottság vezetői közös megbeszélésen határozták meg a legközelebbi teendőket. az előzetes felmérések szerint összesen 3642 lakásban okozott kárt a belviz és a gátak mellett felakadt víz. ebből 2378 házat kell ujjáépíteni és 1264-et helyreállítani. a vízkár 80 százaléka három várost - hódmezővásárhelyt, makót és szentest - és három községet - kiszombort, maroslelét és mindszentet - érintett.

az építésügyi és városfejlesztési miniszter csongrád megyében is miniszteri biztost rendelt ki a helyreállítási és ujjépitési munkálatok irányítására. eddig 559 károsult épület rendbehozására és ujjépitésére adtak ki építési engedélyt és egyúttal megnyitották az építési kölcsönt is. csongrád megyében más a kárak jellege, mint szabolcsbá, mert elsősorban a belviz okozott gondokat, s így a víztől fenyegetett épületek lakóinak volt idejük arra, hogy valamennyi ingóságukat biztonságos helyre vigyék és lebontsák a tetőszerkezetet és egyéb használható épületszerkezeteket a ház összeomlása előtt. az idejében elköltöztetett családok pedig a rokonoknál kaptak helyet és huzamosabb időre rendezkedte be. ezért csongrádiban - a szabolcsitól eltérően - nem november 10-ig, hanem az év végéig kell tető alá hozni és beköltöztethetővé tenni 600-650 lakást.

az előzetes tervek szerint 700 házat telepszerűen építenek fel, mintegy 200 lakás pedig többszintes társasházban lesz. a szamosháti ajánlott és tipustervekhez hasonlóan a csongrádi károsultak részére is készítenek terveket, s az országos helyreállítási albizottság azt javasolta az építésügyi és városfejlesztési minisztériumnak, hogy - akárcsak a szamosháton - csongrádiban is maximálják az ajánlott és tipustervek szerint épülő lakóházak költségvetését. az ujjépitésnek megfelelően csongrádiban is sor kerül több község és város általános rendezési tervének módosítására, hogy az új házak már ne a belviztől veszélyeztetett területeken épüljenek fel.

Csongrádiban is gondot okoz az építőanyag-szállítás. ezért az országos és a megyei helyreállítási albizottság felkérésére szakértői brigád utazik a helyszínre, s a tömeganyagok, főleg a kavics és a kő vízi szállításának lehetőségeit tanulmányozza. a vizsgálatok alapján még ezen a héten javaslatot tesznek a szállítás megoldására. /mti/

13.45/ny

-30-

HA 1500

b4 43. a magyar szolidaritási bizottság ülése

1 tf/gk/ny hi - oz

1970. július 13.

- amely harmati sándor elnök vezetésével tanácskozott hétfőn - elfogadta a bizottság tevékenységét rendszerbe foglaló új működési szabályzatot, megállapították és jóváhagyták az ülésen a kairóban a laoszi nép támogatására, valamint a rómaiában a portugál gyarmatok népeinek támogatására rendezett nemzetközi konferenciáról szóló jelentést, amelyet a két eseményen részt vett magyar delegáció vezetője, harmati sándor, illetőleg kiss károly, a bizottság alelnöke terjesztett elő. az ülésen szó volt a szolidaritási bizottság további munkafeladatairól is. /mti/

47. a jövő évben 2 milliárd forintos beruházással megkezdik a balaton központi fejlesztési programjának végrehajtását - losonczi pál a veszprém és somogy megyei országgyűlési képviselő a balatonfüredi tanácskozásán

vii/fm bzs

la

1970. július 13.

Balatonfüreden hétfőn együtt ülésztettek veszprém és somogy megyei országgyűlési képviselői. a tanácskozáson részt vett losonczi pál, a népköztársaság elnöki tanácsának elnöke is.

farkas tibor, a balaton-fejlesztési tárcaközi bizottság főnökségének vezetője tájékoztatta a képviselőket a negyedik ötéves terv balaton-fejlesztési programjáról. elmondotta, hogy a magyar tenger üdülővidéke 1958 óta öt milliárd forint értékű beruházással gazdagodott, amelynek fele állami, fele pedig magánépítkezés volt.

a balaton-parti negyven településen 1960-ban még nagyobb volt a helyi lakosok száma, mint a nyaraló vendégeké. az elmúlt években lényegesen megváltozott az arány. általában háromszorosára tehető a vendégek száma a helyi lakosokhoz képest. ez az arányeltolódás is követeli, hogy a balaton vidékét központi erőforrásból fejlesszék. az 1963-ban elfogadott balatoni regionális terv részleteinek megvalósítása a jövő évben megkezdődik. nemrég létrehozták a balaton-fejlesztési tárcaközi bizottságot is, amely a kormány által elfogadott központi fejlesztési alapról támogatja a program végrehajtását. eszerint a negyedik ötéves tervben központi fejlesztési alapként 650 millió forintot használnak fel és hozzávetőleg 350-400 millió forintot bocsátanak a tanácsok rendelkezésére. tárcaberuházásokból és különféle szervek ráfordításaiból 5,5 - 6 milliárd forintot költenek a következő öt évben a balaton-vidék fejlesztésére. a program végrehajtása 1971. január 1-én kezdődik. az első esztendőben 2 milliárd forintot költenek az üdülővidék fejlesztésére. nagy összegeket igényel a közművesítés. megkezdődött a balatoni regionális vízmű építése, amely a bauxitbányákból kiszivattyúzott karszt-vizet juttatja el a badacsony-keszthely-balatonszárszói félkör településre. balatonszárszó és füzűs között egy zamárdinál épülő vízkivételi művel, közös vezetékrendszerrel oldják meg az üdülők vízellátását. /faly. köv./

17. 3/bzs

- 31 -

b4 47. /a jövő évben 1. folyt./ zsz

a fejlesztési terv szerint 1975-ig a regionális vízművezeték 10 kilométernyi ágvezetékét, 20 kilométernyi partvéd művét, 170 kilométernyi úthálózatot, 250 kilométernyi járdát és 30 hektárnyi gépkocsi-parkolóhelyet építenek.

a két megye képviselői tájékoztak a balaton vízhiánytartásával kapcsolatos gondokról, a feltöltődés megakadályozásának lehetőségeiről, a partvédművek terveiről és számos üdülőfejlesztési problémáról. szóba került a balaton vízutánpótlásának kérdése, és javasolták, hogy a rendkívül költséges távlati program megvalósítása előtt a sió levezető képességének megjavításával, a biztonságosan, magasabb szinten tartható vízmennyiség tárolásával próbálják javítani a tó vízhiánytartását. élénk vitát váltott ki az üléseken az építőipari kapacitás gondja, mert ezt a nagyszabású programot a partvidéken jelenleg dolgozó építőipari vállalatok képelenek megvalósítani. javaslat született egy önálló balaton-parti kivitelező vállalat létrehozására. a képviselők megbízták veszprém és somogy megye tanácsának vb. elnökeit, hogy az ülésen megvitatott javaslatokat terjesszék a tárcaközi bizottság elé. /mti/

--

b4 49. Lenin-ünnepség a szolnoki nemzetközi katonai ifjúsági táborban

vid/fu zsz La

1970. július 13.

Szolnokon, a tiszaligeti nemzetközi katonai ifjúsági táborban hétfőn rendezték meg a szovjet hadsereg nemzeti napját, és megemlékeztek a lenini centenáriumból. délelőtt dr. szabó egon ezredes tartott előadást „lenin eszméinek megvalósulása szocialista hazánk építésének gyakorlatában és védelmének megszerzésében”, címmel. a táborban lenin-émlékiállítás nyílt. délután a tiszaparton megkoszorúzták a lenin-émlékművet. este a hazánkban ideiglenesen állomásozó szovjet csapatok művészegyüttese szóragoztatta a hét nemzet fiataljait. a műsort a szolnok megyei üzemek, vállalatok és iskolák száz fiatalja is megtekintette.

kedden a bolgár fegyveres erők napjára kerül sor. a táborlakók magyar veterán harcosokkal és a magyarország felszabadításában résztvevő szovjet hősekkel is találkoznak. /mti/

--

17. 10/223

- 32 -

M-1718

b4 48. elhunyt béres istván,

gk/ny La

1970. július 13.

a szocialista hazáért érdemrend kitüntetettje. temetéséről közzétették intézkednek.

5. kerületi pártbizottság
magyar partizán szövetség /mti/

--

b4 49. több milliárd forint a balaton vidék fejlesztésére a magyarok ötéves tervben

vid/fu/mné/ny La

1970. július 13.

a belkereskedelmi minisztérium, a muosz idegenforgalmi szakosztálya, a „pannonia szálló- és vendéglátó vállalat” hétfőn sajtótájékoztatót rendezett siófokon. a hazai és külföldi újságírókat dr. eperjessy lászló, a bib főtitkára és somogyi jeno, a pannonia szálloda- és vendéglátó vállalat vezérigazgatója tájékoztatta a balaton vidék fejlesztéséről.

dr. eperjessy lászló, a bib főtitkára többek között elmondta, hogy a negyedik ötéves tervben többmilliárd forintot fordítanak erre a célra. jelentős összeg jut az ivóvízellátás, vagyis a balaton vízgazdálkodása javítására. új szállodákat, éttermeket építenek, 13.000-el nő a szakszervezeti üdülők ágyszáma, badacsonyan kötélpályát létesítenek, bővítik a strandokat és a hajókikötőket. a déli parton 21 kilométer hosszúságban partvédművet, 300 kilométer hosszúságú utat és járdát, ezen kívül kilenc szarvizállomást építenek és folytatják az m7-es autópályát építést is. a bib munkájának korszerűsítésére és a rendelkezésre álló összegek gazdaságos felhasználására tárcaközi és társadalmi bizottságot hoznak létre.

somogyi jeno, a pannonia szálloda- és vendéglátó vállalat vezérigazgatója elmondta, hogy a balaton déli partján a szállodákkal együtt fejlődött az éttermi hálózat is. a továbbiakban új típusú, olcsó éttermeket nyitnak. balatonbogláron szerdán nyitják meg a kinizsi udvar nevű csárdát. tervezik balatoni vidám-park és játékterem létrehozását is.

a tájékoztató után a sajtó képviselői megtekintették a siófoki vendéglátóipari létesítményeket. /mti/

17. 10/ny

-33-

M-1720

a szerkesztőségek figyelmébe!

bzs la

mai bb 33. számú /115000 látogató - több mint 1 milliárd forint értékű üzletkötés - bezárta kapuit a ii. pécsi ipari vására és kiállítás/ hírünk első bekezdése negyedik sorának végén a mondat kezdete a következő kiegészítéssel módosul:

„ezek alapján a jugoszláv kiállítás
egészét, a hazai fésűsfonó- és szövőgyár, a lampart,
stb., /mti/

..-

bb 51. rendőrségi hírek

1 zsu/gk/ny hi la 1970. július 13.

magyarlak községben ittasan kerékpározott báger józsef 65 éves téesz-tag, az árokba fordult és olyan súlyosan megsérült, hogy a helyszínen meghalt.

x x x

figyelmetlenül vezette motorkerékpárját oroszlány és bokod község között erdei jános 18 éves autószerelő, áttért a menetirány szerinti baloldalra és elgázolta a szabályosan kerékpározó kaszás péter 15 éves alkalmi munkást. a baleset következtében a motorkerékpár vezetője és a kerékpáros, valamint a kerékpár csomagtartóján utazó reczer károly 16 éves alkalmi munkás, súlyos sérülést szenvedett, a motorkerékpár utasa könnyebben sérült meg.

x x x

ajka és ajkaalsócsinger között figyelmetlenül vezette motorját tomor sándor 44 éves római katolikus lelkész, a sorompónélküli vasúti átjárónál körültekintés nélkül a sínekre hajtott, ahol összeütközött egy tehervonattal. a balesetnél a motorkerékpár utasa, lorbert valéria 22 éves technikus a helyszínen meghalt, a motorkerékpár vezetőjét életveszélyes állapotban vitték kórházba.

x x x

hétfőn reggel nyirábrány és nyiracsád között a megengedettnél nagyobb sebességgel, figyelmetlenül vezette a 4-es aköv autóbuszát surányi tivadar 36 éves gépkocsivezető, az egyik kanyarban összeütközött egy szembejövő teherautóval, amelyen 40 munkás utazott. az autóbusz vezetője és a teherautó egyik utasa súlyosan, míg a teherautón utazó munkások közül tizenötön könnyebben sérültek meg. az autóbuszon a vezetőn kívül senki sem sérült meg. a rendőrség eljárást indított a baleset ügyében/mti/

17.55/ny

-34-

NF 1800

bb 52. diplomáciai hírek

tr/ny hi la 1970. július 13.

az iraki köztársaság nemzeti ünnepe alkalmából losonczi pál, az elnöki tanács elnöke táviratban üdvözölte ahmad hassan al-bakr tábornokot, az iraki köztársaság elnökét. péter jános külügyminiszter - ugyancsak ebből az alkalomból - abdul karim al shaikhly iraki külügyminiszternek fejezte ki jókívánságait.

x x x

az iraki köztársaság nemzeti ünnepe alkalmából rendezendő ünnepségekre magyar küldöttség utazott bagdadba cseterki lakosnak, az elnöki tanács titkárnak vezetésével. résztvysz a delegációban uszta gyula, az elnöki tanács tagja.

x x x

losonczi pál, az elnöki tanács elnöke georges pompidout, a francia köztársaság elnökét, péter jános külügyminiszter maurice schumann, a francia köztársaság külügyminiszterét táviratban üdvözölte a francia köztársaság nemzeti ünnepe alkalmából. /mti/

..-

bb 53. megkezdődött keszthelyen a xii. nemzetközi matematikai diákolimpia

vid/fm bzs la 1970. július 13.

keszthelyen hétfőn megkezdődött a xii. nemzetközi matematikai diákolimpia. hazánkban másodszor kerül sor a fiataloknak erre az próbájára, amelyen tizennégy ország válogatott csapatai mérkőznek.

viklósvari sándor, a művelődésügyi minisztérium osztályvezetője nyitotta meg az ifju matematikusok olimpiáját. méltatta a verseny jelentőségét, és hangsúlyozta: mind a gazdasági életben, mind az ifjuság nevelésében növekszik a matematika szerepe. a verseny népszerűsíti a matematikát és nemzetközi jellegénél fogva erősíti a népek kapcsolatát is.

ezután a vendéglátóipari szakközépiskola épületében megkezdődött a verseny. ausztria, bulgária, csehszlovákia, franciaország, lengyelország, nagy-britannia, hollandia, az ndk, mongólia, jugoszlávia, románia, svédország, a szovjetunió és hazánk nyolcnyolc tagu csapata - összesen 112 diák - kezdett hozzá az írásbeli dolgozat elkészítéséhez.

az eredményhirdetésre július 21-én budapestben kerül sor./mti/

18.55/bzs

- 35 -

NF 1800

bb 54. elhunyt kiss árpád

ny/ -la

1970. július 13.

mély megrendüléssel és fájdalommal tudatjuk, hogy kiss árpád elvtárs, a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának tagja, a magyar forradalmi munkás-paraszt kormány tagja, országgyűlési képviselő, az országos műszaki fejlesztési bizottság elnöke, a műszaki és természettudományi egyesületek szövetségének elnöke, kossuth-díjas, folyó hó 11-én tragikus autóbaleset következtében, váratlanul elhunyt.

kiss árpád elvtárs temetése 17-én, pénteken délután 3 órakor lesz a mező imre uti temető munkásmozgalmi panteonjában.

elhunyt elvtársunk családtagjai, munkatársai, elvtársai és barátai délután 2 órától róhatják le kegyeletüket a mauzóleum előtti ravatalnál.

a magyar szocialista munkáspárt
központi bizottsága

a minisztertanács

az országos műszaki fejlesztési bizottság

x x x

kiss árpád elvtárs 1918 augusztus 28-án, cinkotán született, munkáscsaládból. 1936-ban jeles eredménnyel elvégezte a villamosipari szakiskolát, majd két évig ugyanezen intézet felső tagozatának növendéke volt. tanulmányainak befejezése után, 1938-tól a ganz villamossági gyár konstrukcióreként tevékenykedett. 1940-ben bevonult katonának, majd megbetegedése miatt egy év múlva leszerelték, s visszakérült régi munkahelyére, a ganz gyárba, ahol 1950-ig dolgozott. 1943 januárjától a szociáldemokrata párt tagja volt, annak mérnökcsoportjában, illetve sashalmi szervezetében tevékenykedett. 1944 augusztusában munkaszolgálatra hívták be, innen pár hónap múlva megszökött, visszatért budapestre, hamis papirokkal bujkált, majd 1945 első napjaitól - mint a község egyik vezetője - résztvett sashalom helyreállításában.

/folyt köv/

-36-

18.20/ny

NA 1835

bb 54. / elhunytfolyt/ny

a felszabadulás utáni években is igen sokoldalúan tevékenykedett kiss árpád elvtárs; változatlan energiával vett részt a munkásmozgalmakban, s eredményesen látta el feladatát a rábízott különböző szakmai posztokon. 1945 áprilisától a ganz vagon-, majd a ganz villamossági gyár osztályvezetője volt, s ebben a beosztásban 1950 márciusáig tevékenykedett. 1948-ig a ganz villamossági gyár szociáldemokrata pártszervezetének vezetőségében működött, 1948-ban az mdp tagja lett.

1950 március 21-én kinevezték a nehézipari minisztérium műszaki főosztályának vezetőjévé, majd négy éven át a könnyűipari tárca vezetőjének tisztét töltötte be.

1954-ben az mdp kongresszusán a központi vezetőség tagjává választották, és ugyancsak tagja lett az országgyűlésnek is. eredményes szakmai tevékenységéért 1954-ben a kossuth-díj ezüst fokozatával tüntették ki. 1954 októberében vegyipari miniszter, 1956 augusztus 1-én a műszaki fejlesztési tanács elnöke lett, ugyanennek az évnek a végén megbízták az országos tervhivatal vezetésével. 1961 szeptemberében felmentették itteni elnöki tisztségétől és miniszteri rangban kinevezték az országos műszaki fejlesztési bizottság elnökévé.

1964 szeptemberétől a kormány az állami-díj és a kossuth-díj bizottságának elnökhelyettesévé nevezte ki; 1967 december 5-én az országos atomenergia bizottság elnöke lett.

a magyar szocialista munkáspárt 8. és 9. kongresszusán ismételtén a központi bizottság tagjává választották.

kiss árpád elvtárs kiemelkedő szakmai tudását, áldozatos munkáját, a nép ügye iránt tanúsított odaadó hűségét népköztársaságunk számos magas kitüntetéssel ismerte el: 1953-ban és 1955-ben a munka érdemrend aranyfokozatával, 1967-ben a szocialista hazáért érdemrenddel tüntették ki. /mti/

--

bb 55. jugoszláv részvétlíviratok

ny/ny la

1970. július 13.

kiss árpád tragikus elhunytát alkalmából mitja ribicsics, a jugoszláv szocialista szövetségi köztársaság végrehajtó tanácsának elnöke részvétlíviratban fejezte ki együttérzését fock jónőnek, a forradalmi munkás-paraszt kormány elnökének.

a jugoszláv kommunisták szövetségének elnöksége ugyancsak részvétlíviratot küldött az mszmp központi bizottságának. /mti/

18.30/ny

-37-

+ szövetségi

NA 1845

bb 37. ujjabb tizezer fiatal az építőtáborban - kisz kitüntetés a hősiesség helytállásért

i pr/tr hi bzs La

1970. július 13.

az első két hét termelőmunkájának eredményei felülmulják a várakozást - állapította meg hétfőn a kisz kb. építőtáborozási és helyreállítási operatív bizottsága, elemezve a hagyományos és a szabolcs megyében szervezett ifjúsági építőtáborok első turnusának tevékenységét. a központi szervezésű kisz építőtáborokban gondos előkészítés után, tervszerűen kezdődött el a nép-gazdaság-segítő munka, 28 táborban zömmel középiskolás lányok segítettek az időszerű mezőgazdasági munkák elvégzését. a szabolcsi ujjáépítő táborokban 2.800 középfokú tanintézeti fiatal vett részt a romok eltakarításához, az új családi otthonok alapozásához, s többszáz egyetemista segédkezett az anyagszállításnál, vasuti rakodásnál. a fiatalok szorgalmasan dolgoztak, szorgalmuk jól kamatozott, jó kapcsolatot alakítottak ki a helyi lakossággal. lelkesedésüket még az sem csökkentette, hogy helyenként akadózott az anyagszállítás, s van még javítani-való a munka szervezésén is.

hétfőn a második turnus tizezer fiatalja látott munkához a táborokban. a hagyományos építőtáborok száma a balatonboglári állami gazdaság császtai üzemében felállítottal 38-ra szaporodott; szabolcsban a kishódosi ujjáépítő tábort méhtelemekre telepítették át, lakói hétfőtől kezdve méhtelemek új falunegyedének építésén dolgoznak.

az élet- és vagyonmentésben tanúsított hősiesség helytállásért a kisz központi bizottságának titkársága 8 szabolcs megyei fiatalnak ságvári endre érdmet adományozott. a kitüntetett fiatalok a kritikus napokban valamennyien példamutatóan vették ki részüket az élet- és vagyonmentésből, az ár levonulása után a viasztelepítésből, s az ujjáépítési munkákból. a magas kitüntetést a közeljövőben nyújtják át szilágyi antalnak, szabó józsefnek és barcsai imrének, a csengeri tsz. tagjainak, malánics bélának, a fehérgyarmati állami gazdaság kisz titkárnak, györgy zoltánnak, a fehérgyarmati tanács előadójának, fülep zoltánnak, a tanyagmatolcsi kisz szervezet tagjának, fábián mihálynak, a fehérgyarmati áfész dolgozójának, valamint szilágyi sándornak, a pennygei kisz alapszervezet tagjának. /mti/

--

18.35/bzs

- 38 -

M 16⁵⁰

bb 37. forgalomkorlátozás a krisztina köruton

i pr/tr hi bzs La

1970. július 13.

a budapesti közlekedési vállalat értesíti az utazóközönséget, hogy cserélik a villamosvágányokat a krisztina köruton és emiatt kedden, 21 órától szerdán reggel 4 óráig a 18-as, a 44-es, a 60-as és a 63-as villamosjáratok helyett villamospótló autóbuszokat közlekedtetnek a moszkva tér és a szarvas tér között. /mti/

--

bb 38. elhunyt híradé aladár

bzs La

1970. július 13.

mély megilletődéssel és fájdalommal tudatjuk, hogy híradé aladár elvtárs, pártunk alapító tagja, a magyar és a nemzetközi munkásmozgalom kiemelkedő harcosa elhunyt.

híradé aladár elvtárs temetése július 17-én, pénteken fél 12 órakor lesz a mező imre uti temető munkásmozgalmi panteonjában.

elhunyt elvtársunk családtagjai, elvtársai, tisztelői és harcostársai 11 órától róhatják le kegyeletüket a temető fedett síszarvatalozójában.

a magyar szocialista munkáspárt
központi bizottsága

a magyar partizán szövetség

vas-, fém- és villamosenergiaipari
dolgozók szakszervezete

x x x

/bzs. köv./

.50/bzs

- 39 -

M 18⁵⁵

bb 58. /elhunyt ... 1. folyt./bzs

nikádé aladár elvtárs 1888-ban, budapestén, munkáscsalád gyermekeként született. műszerész tanonc, majd műszerész segéd lett, mint ifjúmunkás, tagja lett a vasas szakszervezetnek. előbb a Ganz gyár, később az a.e.g. gépgyár, a Siemens-Schucker gépgyár és több más gyár bizalmija volt. részt vett a háborúellenes felvilágosító munkában, emiatt 1915-ben le is tartóztatták. 1916-tól a Lipták löveggyár /kispesti hadiüzem/ bizalmijaként, majd főbizalmijaként dolgozott. 1918 novemberében egyik alapító tagja volt a kommunisták magyarországi pártjának, s a kispesti párt-vezetést vezető tagjaként tevékenykedett.

a tanácsköztársaság idején különböző magas funkciókat töltött be, egyebek között a forradalmi törvényszék politikai főadlója, majd később a forradalmi törvényszék elnöke lett. a proletárdiktatúra leverése után Korvin Ottó és László Jenő elvtársakkal részt vett az illegális mozgalomban; elfogták és 8 évi börtönre ítélték. 1922-ben cseré útján a Szovjetunióba került, ahol 1934-ig az szkp központi bizottsága apparátusában politikai munkatársként dolgozott. 1934-1938-ig a kormányzó tanács mellett működő személyi nyugdíjgyűk hivatalának helyettes vezetője volt, amikor is koholt vádak alapján letartóztatták, majd 1954-ben rehabilitálták.

1955-ben tért haza Magyarországra, s itthon is - amíg egészségi állapota lehetővé tette - tevékeny pártmunkásként dolgozott.

a magyar és nemzetközi forradalmi munkásmozgalomban való több évtizedes részvételéért, mint a párt alapító tagját - a párt megalakulásának 50. évfordulója alkalmából - a munka vörös zászló érdemrendjével tüntették ki. /mti/

--

bb 59. budapestre érkezett a Novosibirszki balett

t fe/gg/ny hi la 1970. július 13.

Hétfőn budapestre érkezett a Novosibirszki Állami Akadémiai Színház 90 tagú balettegyüttese, a társulat és vezetői üdvözlésére a Ferihegyi repülőtéren megjelent Molnár János művelődésügyi miniszterhelyettes, a művelődésügyi minisztérium zenei és nemzetközi fősztályának vezetői, Kerék Antal, a Budapesti Szabadtéri Színpadok Igazgatója, valamint a fővárosi tanács több vezető munkatársa. Ott volt f.j. Tyitov, a Szovjetunió budapesti nagykövete.

x x x

/folyt köv/

-40-

19.00/ny

A 1940

bb 59. / budapestre érkezettfolyt/ny

a. p. Csugukov igazgató az mti munkatársának adott repülőtéri nyilatkozatában a többi között elmondotta: „ - nagyon örülünk, hogy magyarországi vendégszereplésre kaptunk meghívást, s nagyon készülünk a magyar közönséggel való találkozásra. Reméljük, hogy várakozásaikban nem csalódnak, s a műértő kritikájuk segítségét nyújt majd további munkánkhoz.

arra a kérdésre, különbözik-e és mennyiben más a Novosibirszki balett, mint a Moszkvai Bolsoj, illetve a Leningrádi Királyi balett, - az igazgató így válaszolt: „ mi fiatalok vagyunk, ez év május 12-én ünnepeltük a színház megalakulásának 25. évfordulóját. Színházunkat ugyan még a háború előtt kezdték építeni, de az ismert okok miatt abba kellett hagyni. a Szovjet Párt és a kormány 1942 októberében határozatot hozott a színház továbbépítésére, így három nappal a győzelem napja után megkezdettük művészi tevékenységünket. a színház tagjai kezdetben a Moszkvai és a Leningrádi balettiskola végzős növendékei voltak, de szerződtek hozzánk más színházak fiatal művészeti is. az utóbbi időben már saját balettiskolánk is van, innét kapjuk a tehetséges, fiatal balettáncosokat. színházunk repertoárján 110 mű - opera és balett - szerepel, az „ élő „ repertoárunk: 30 opera és 21 balett. büszkék vagyunk arra is, hogy színházunk az eltelt negyedszázadban számos ősbemutató színhelye volt, így a Bánk bán is először mi adtuk elő a Szovjetunióban, s nálunk kezdte el művészi pályafutását nem is egy, odahaza és külföldön is ismertté, világhírűvé vált koreográfus, karmester, táncos és operabéna. ebből a művészi tevékenységünkből szeretnénk izelítőt adni a magyar közönségnek és elnyerni elismerését - fejezte be nyilatkozatát az igazgató.

Novosibirszki vendégművészek hat alkalommal lépnek fel Magyarországon. a szegedi ünnepi játékokon 19-én, 21-én és 22-én Csajkovszkij Csipkerózsikáját adják elő, budapestén a Margitszigeti Szabadtéri Színpadon 25-én, 26-án és 28-án a Hattyúk tavát mutatják be. /mti/

--

19.03/ny

- 41 -

M 1945

bb 60. időjárásjelentés

gg/ny la

1970. július 13.

a meteorológiai intézet jelenti július 13-án, hétfőn este 19 órakor:

meleg idő

várható időjárás kedd estig: kevés nappali felhőképződés, valószínűleg eső nélkül. mérsékelt, időnként megélnékülő délnyugati, nyugati szél. a meleg tovább tart.

várható legmagasabb nappali hőmérséklet 27-32 fok között./mt1/

..-

bb 61. fogadás a fice közgyűlés részvevőinek tiszteletére

t vt/gg/ny la

1970. július 13.

hantos jános, a fővárosi tanács végrehajtó bizottságának elnökhelyettese hétfőn este a fészek klubban fogadást adott a gyermekotthonok nemzetközi szövetsége / fice/ budapesti tanácskozó 22. közgyűlése részvevőinek tiszteletére.

részt vett a fogadáson a művelődésügyi minisztérium és a fővárosi tanács több vezető beosztású munkatársa, pedagógiai életünk számos más ismert személyisége. jelen volt rené de cooman, a fice elnöke, józsef docekal főtitkár, továbbá madame delacroix, az unesco képviselője.

a szívélyes, baráti hangulatu fogadás részvevőit a házigazda, hantos jános üdvözölte budapest főváros tanácsa nevében, s pohárköszöntőjében méltatta azokat a nemes törekvéseket, amelyek a nemzetközi szövetséget tevékenységben vezetik. szavaira henry alexander, a szövetség angol nemzeti bizottságának elnöke, majd rené de cooman válaszolt. /mt1/

..-

-42-

20.50/ny

v é g e .

NA 2055

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1970. július 14.

bb 1. több száz millió forint az iskolák, óvodák, diák- és nevelőotthonok felújítására, karbantartására

ö vid/vt/gk/ny hgy

1970. július 14.

Országszerte javában dolgoznak - kihasználva a nyári szünetet - a tanintézetek, óvodák, diákkollégiumok, nevelőotthonok tatarozásán, felújításán, korszerűsítésén. erről kértek tájékoztatást illetékesektől az mti munkatársai budapesten és vidéken.

a fővárosi tanács - amint az oktatási főosztályon elmondták - külön összeget - több mint 40 millió forintot - biztosított az alsó- és középfokú oktatási intézmények karbantartására, alapfelszereléseinek kiegészítésére. ebből több mint 26 millió forintot kaptak a kerületek saját anyagi forrásaik kiegészítésére, 11 millió forintot juttattak az alapfelszerelések beszerzésére, 4 milliót a gyógypedagógiai intézményeknek és nevelőotthonoknak adtak. a kerületek összesen több mint 30 millió forintot irányoztak elő meszelésre, festésre, különböző javításokra. már júniusban - a tanítás befejezése után - több mint 200 fővárosi intézményben hozzáláttak a munkához, hogy az új tanév kezdetére készen legyenek. a kerületi tanácsok igyekeznek biztosítani a szükséges kapacitást, s ehhez több kerületben az üzemek, gyárak, vállalatok is hozzájárulnak.

vidéken is nagy gondot fordítanak arra, hogy szép, tiszta, rendbehozott iskolák, tantermek várják össze a tanulókat és pedagógusaikat. békés megyében a régi óvodák, általános, közép- és szakmunkásképző iskolák, nevelőotthonok, kollégiumok felújítására, korszerűsítésére, valamint az intézmények nyári tatarozására az idén összesen hatvanöt és félmillió forintot irányoztak elő a tanácsok. egyebek közt bővítik a nemrég létesített békési tanyai diákotthonot, korszerűsítik a biharugrai napközis konyhát. felújítási, kisebb építési munkákra főleg a megye nevelőotthonaiban kerül sor az idén. a munkálatokat a tanácsok építőipari vállalatai és a ktsz-ek végzik. előreláthatólag mindenütt új kőntöst kapnak a régi épületek, a tiszta falak, jó kályhák, - a lehetőséghez mérten - parkettázott tantermek várják majd szeptemberben a diákokat és a nevelőket.

/folyt köv/

-1-

3

NA